PRECIOS DE SUSCRICION.

Madrid: Un mes, 10 rs.
Provincias: Tres meses, 36.—**Seis, 70.**—Un año, 130, pagando en la Administracion.—Girando contra el suscritor, ó por conductor de corresponsal: Tres meses, **40.**—Seis, 75. Un año, 140
Cuba y Puerto-Rico: Tres meses, **60.**—Seis, 110.—Un año, 200.
Filipinas y Extranjero: Seis meses, **130.** Un año, 250.

LA NACION,

DIARIO PROGRESISTA.

PUNTOS DE SUSCRICION.

En **Madrid:** La Administracion.—En **Provincias Ultramar y Extranjero:** Todas las principales librerías.
Redaccion y Administracion: **Calle del Fomento núm 18 principal.**
Publica además una edicion económica, á que no se admite suscricion: se vende en la Administracion á 4 rs. el cuadernillo de 25 números, de un mismo dia.

Primera edicion. | Miercoles 18 de Marzo de 1868. | Año V.—Núm. 710.

LA NACION,

DIARIO PROGRESISTA,

POLÍTICO, ADMINISTRATIVO, CIENTÍFICO Y LITERARIO.

SE PUBLICA EN MADRID TODOS LOS DIAS

LOS DOMINGOS PUBLICA EDICION LITERARIA.

Hace TRES ediciones diarias.

En MADRID: Un mes, 10 rs.

En PROVINCIAS: Tres meses, 36.—Seis, 70.—Un año, 130, suscribiéndose en la Administracion, girando á su favor, ó enviando sellos de correos en cartas certificadas.

CUBA y PUERTO-RICO: Tres meses, 60 rs.—Seis, 110.—Un año, 200.

FILIPINAS y EXTRANJERO: Seis meses, 140.—Un año, 270.

Para los anuncios y comunicados de toda clases en las tres ediciones, dirigirse al Administrador D. José María Faraldo, personalmente ó por carta.

Se admiten á precios reducidos y convencionales, segun su extension é importancia

GRAN BARATO DE CALZADO.

El dueño de la zapateria de la Plaza de Santo Domingo, num. 12 frente á la calle de la Bola, y de la de la calle del Desengaño núm 22, agradecido á tanto como le favorece al público de esta Córte, sigue mejorando cada dia mas el calzado, que compite con el mejor en duracion, sin embargo de despacharlo á los precios mas económicos que se conocen, y son los siguientes:

Para caballero.

De becerro de una suela á 28 rs.—Idem de dos suelas á 30.— De chagren de una suela á 32.—Idem de dos suelas, á 36.—De charol fino y de vaca, de una suela, á 36 y con dos suelas á 38 rs.

Para señora.

De chagren rebatidas, á 24 rs.—De ruselsas, á 20.—De idem con puntera de charol, á 22.—Idem con chanclo á 26.

Tanto para caballero como para señora, as hay de mas precio para los que gusten.

Clases superiores.

Hay zapatitlas muy baratas, y calzado para niños, á precios bajos.

NUEVA FÁBRICA DE SOMBREROS

de copa, de Rica Pelaez, calle de Preciados, núm. 25.—En dicho establecimiento hay un gran y esmerado surtido de sombreros á los precios siguientes: Clase superior 70; primera clase, 60, y segunda, 50 y 46 reales; de copa de castor, á 60 y 70 reales. Tambien hay de hombre y niño sombrero lamados marineros.

REVISTA CIENTIFICA

Deseosos de dar la mayor variedad posible á las materias contenidas en LA NACION, y queriendo al mismo tiempo satisfacer á aquellos de nuestros suscritores que son amantes de la ciencia, ó simplemente curiosos y amigos de conocer los nuevos y frecuentes descubrimientos, las investigaciones estrañas y luminosas que enriquecen cada dia el entendimiento humano y estienden el campo de sus gloriosas conquistas, comenzamos hoy á publicar reseñas como la presente, cuidando de repetirlas periódicamente, conforme á la frecuencia y á la importancia de los sucesos cientificos.

No tratamos de hacer teorías, de esponer sistemas, ni de enseñar doctrinalmente principios, cuya gravedad y trascendencia exigiria un periódico especial y otro método de publicacion. Nos limitaremos á esponer claramente hechos y descubrimientos, invenciones de nuevos aparatos, reseñas bibliográficas, apuntes biográficos de ilustres sabios, nacionales y estranjeros, etc.

Estas revistas, cuyo objeto es satisfacer la curiosidad de personas ya conocedoras de los secretos fundamentales de la ciencia, alternarán con otras destinadas á esponer *conocimientos útiles de agricultura y ganaderia*, con lo cual creemos hacer un importantísimo servicio á los que habitan en poblaciones rurales, y á los que por aficion y necesidad se dedican en la esplotacion agrícola. No necesitamos encomiar las ventajas de propagar estos conocimientos, hoy que lo relativo á la produccion tiene en todos los pueblos tan grande importancia.

UNA FRASE.

Conocida es de todo el que ha leido á Victor Hugo su célebre frase *esto matará aquello*, frase que ha sido comentada mas de un vez, y que por su profundidad se presta indudablemente á estensas aplicaciones.

Si pretendiéramos en este momento romper lanzas contra la escuela nocedalina, que continuamente clama por la resurreccion del pasado, encontraríamos en la citada frase, hija del genio sin fondo del inspirado autor de *Nuestra Señora de Paris*, el tema de un estenso y contundente artículo. Mas no es nuestro objeto dirigirnos hoy directamente contra los defensores de la *sopa conventual* y del *magister dixit*, ante el que bajaba todo el mundo la cabeza en los afortunados tiempos en que ergotizaban Scotistas y Themistas; vamos solo á considerar lo que en general significa la frase del célebre filósofo y novelista francés, aplicada á la civilizacion.

Sin mas que abrir la historia en las diversas páginas que pertenecen á otras tantas épocas por que ha pasado el mundo, es preciso convencerse de que cada civilizacion, si no cada siglo, que hasta esto podria sostenerse, reviste un carácter determinado, apareciendo ya guerrera, ya comercial, ora literaria, ora religiosa, ya filosófica, ya industrial, ya política.

Recórrase si no los tiempos de Babilonia, de Egipto, de Cartago y de Roma en la edad antigua, los de Carlo Magno, los Médicis y Juan Sin Tierra en la edad media, y mas adelante los de Felipe II y Felipe IV, los de Luis XIV y Cárlos de Suecia, los de Federico el Grande y Catalina de Rusia, y recorramos, por fin, con el espíritu, los puntos culminantes de la civilizacion asiática y la europea; y desde luego saltará, como quien dice, á la vista dos verdades indiscutibles: primera, que la civilizacion en cada época y en cada pais reviste caracteres propios que la distinguen de las demás; y segunda, que en ninguna edad del mundo presenta lo que se llama el estado social, que es lo que propiamente constituye la civilizacion de un país, signos mas grandes y mas visibles de progreso que en los tiempos por que atravesamos.

Tarea larga, mas no difícil, seria el probar la primera de las dos tésis enunciadas; pero como la segunda hace mas hoy á nuestro propósito, sobre esta vamos á emitir algunas de las consideraciones á que se presta la frase que recordamos al empezar el artículo.

Esto matará aquello. El carácter científico que es uno de los que mas francamente aparecen grabados, por decirlo así, en cada una de las páginas de la época actual, matará la ignorancia, esto es, la sumision ciega á todo lo que no tenga mas razon de ser que el haber sido practicado ó admitido bajo la fé del maestro, como antiguamente se decia; pero al mismo tiempo dará nueva fuerza á la verdad, corroborando á la luz del exámen y del criterio de ciencia cuanto en su manera de existir está conforme con los progresos de esta.

Y al decir que el carácter científico es uno de los esenciales en la civilizacion de la época contemporánea, consideramos la ciencia en sus principales manifestaciones; la filosófica, la físico-matemática, la que se refiere al estudio de los séres naturales, y la que se aplica á la moral y á política misma.

La ciencia, pues, con el grado de desarrollo que ha adquirido y pugna por adquirir en nuestro siglo, aplicándose ya á la gobernacion de los pueblos, ya á la agricultura, á la industria, al comercio, á las letras, á las artes, al mejoramiento social, en fin, en mayor grado, sin tregua ni descanso, y contra la voluntad misma de los admiradores de las viejas civilizaciones, realizará la frase de Victor Hugo; matará el espíritu de conquista, estenderá desde polo á polo por toda la faz de la tierra el reinado del bien y de la tranquilidad universal ante la inestinguible luz del pensamiento humano, fecundado por los raudales de la ciencia, por la inspiracion misma del cielo.

CRÓNICA PARLAMENTARIA.

SENADO.

En la sesion de ayer se nombró, al fin, al Sr. Esponera para que sustituya al marqués de Monistrol en la comision que ha de entender en el proyecto de ley, por el cual se concede una subvencion de 25 millones á la empresa del canal de Tamarite de Letera.

Entrándose en la órden del dia, fué aprobado sin discusion la totalidad del proyecto de ley reformando el Código penal, en la parte referente al delito de vagancia.

Al procederse á la votacion por artículos, usó la palabra contra el 1.° el Sr. Nandin, tratando de demostrar que la vagancia por sí sola no constituye delito.

Contestándole el ministro de Gracia y Justicia se apoyó, para probar lo contrario, en la opinion manifestada sobre el particular por los mas eminentes jurisconsultos y en el ejemplo que ofrecian las naciones estranjeras, en cuyos códigos se consigna tambien como delito la vagancia, advirtiendo, por último, que de lo que se trataba en el proyecto, orígen del debate, era pura y simplemente de aclarar el art. 258 del Código citado

El Sr. Gonzalez Nandin objetó á esto último, que puesto que se trataba de aclarar dicho artículo, era pertinente el deseo que de discutirlo manifiestan los señores senadores, por mas que aquel perteneciera á una ley sancionada ya.

Despues de haber rectificado el ministro de Gracia y Justicia, usó de la palabra el señor Gil Osorio, de la comision, diciendo que nada tenia que añadir á lo manifestado por el orador que acababa de precederle en el uso de la palabra.

Aprobado el artículo 1.°, lo fueron tambien sin discusion el 2.° y 3.°

Procediéndose á la votacion definitiva del proyecto, fué aprobado por 101 votos contra uno.

Se dió lectura al dictámen sobre el proyecto de ley de Instruccion primaria, en el cual ha introducido importantes reformas la comision, y el Sr. Olivan pidió la palabra en contra.

Acto seguido se levantó la sesion.

CONGRESO.

Cinco minutos duró la sesion celebrada en este Cuerpo, que fué el tiempo preciso para que, despues de leida el acta de la anterior, presentase el Sr. Catalá una esposicion y dijera el señor presidente que teniendo que asistir al Senado el señor ministro de Gracia y Justicia, era preciso suspender hasta hoy el debate del proyecto de ley relativo á organizacion de tribunales.

Anécdota. Ha estado á punto de verificarse en Paris un desafío entre dos hombres, uno comerciante de hierro viejo y ropas hechas el otro.

Habianse disfrazado de *pierrots* y tuvieron una disputa por cuestion de mujeres, que dió lugar á un desafío.

Convinieron en reunirse con tal objeto en casa de un comerciante en vinos de la calle de Gravilliers; y el mercader de hierro viejo, que habia sido encargado de proporcionar las armas, llegó antes de la hora prefijada con dos sables nuevecitos, que dejó sobre el mostrador, saliendo despues con ánimo de dar una vuelta.

Apenas hubo salido, llegó el mercader de ropas hechas con sus dos testigos. Dijéronle que su adversario acababa de salir, pero volveria dentro de pocos minutos, habiendo encargado que le aguardasen.

Mientras el mercader de vinos sirvió unas *rondas*, uno de los testigos examinó los sables que estaban, como hemos dicho, encima del mostrador y los encontró de su gusto.

—¿Se venden? dijo.

—¿Por qué no? le contestó el mercader de ropas hechas; si das por ellos diez y ocho francos, llévatelos.

—Trato hecho.

En este momento el comerciante en hierro viejo entró en la tienda.

—¿Cuánto valian tus dos sables? le preguntó el mercader de ropas.

—Doce francos acabo de pagar por ellos.

—Pues bien, yo acabo de venderlos en diez y ocho.

—Entonces quedan de ganancia seis francos, que vamos á bebernos ahora mismo.

Y así concluyó el desafío de los dos *pierrots*.

Contraveneno. *Il Popolo* de Milan da cuenta de un hecho semejante al que refirió el periódico *La Lombardia* hace ya tiempo. De este hecho pueden sacar partido los hombres de ciencia. Una jóven que se habia tragado tres granos de estrignina, sintió al poco rato horribles convulsiones que la pusieron en grave peligro de perder la vida.

La hicieron tomar inmediatamente los facultativos grasa fundida, aceite y eméticos violentos, pero no dieron resultado. Apremiados los médicos, hicieron administrar á la enferma en diferentes dósis una infusion de tabaco. Al poco tiempo esperimentó repetidos vómitos y cesaron las convulsiones, obteniendo el resultado mas satisfactorio, pues se ha salvado la enferma.

EL FERRO-CARRIL DEL NORTE

Y EL CRÉDITO MOVILIARIO.

Continuando el exámen del proyectado arreglo de la deuda del ferro-carril del Norte de España, *El Monileur des intérêts materiels* de Bruselas publica en su número de 11 del corriente el siguiente artículo:

«Hacemos completa justicia á las intenciones de los obligacionistas bordeleses, y no creemos que emprenden la lucha solo por deseo de luchar ó por satisfacer rencores, que la caida de grandes poderes financieros no ha podido apaciguar todavía. El objeto de sus esfuerzos es sin duda obtener el arreglo mas ventajoso para los intereses que defienden.

Supongamos, pues, por un momento, y aunque sea muy gratuitamente, que se encuentre un medio cualquiera de obligar al Crédito Moviliario á aceptar un pago de su crédito, y al tipo de 250 frs., obligaciones que se cotizan á 125 francos; ¿qué resultaria de aquí? De este modo existirian 804 900 obligaciones. El producto líquido de diez y medio millones, despues de deducir 300.000 francos para la amortizacion por compra, permitiria abonar á cada obligacion un interés de francos 12'79. El proyecto de arreglo aceptado por el Comité internacional asegura 11 frs. 25 cénts.; la diferencia anual seria, pues, de un franco 25 por obligacion, á lo sumo.

Pero aun esta hipótesis es inadmisible. El Crédito Moviliario no puede resignarse á perder la mitad de su capital, cuando los obligacionistas no hacen por su parte un sacrificio proporcionado.

Nosotros no somos partidarios de la paz á toda costa. Como obligacionistas, creemos no tener derecho ni facultad para poner la ley al Crédito Moviliario Español, y tampoco admitimos que él pueda imponernos su voluntad: en nuestro juicio, su negativa es legítima, cuando se pretende cargarle con todo el peso y todas las consecuencias de la mancomunidad en las actuales circunstancias, sin que los portadores de obligaciones tomen para sí una parte de ellas, así como la negativa de estos lo seria tambien, si el Crédito Moviliario hubiera insistido en sus pretensiones exageradas, esclusivas, y especialmente si hubiera querido que los obligacionistas le reconociesen como preferido á ellos.

Sobre esta cuestion de principio, preñada de peligros para lo presente y lo porvenir, el Comité belga se ha mostrado inflexible y no se ha limitado á palabras; por un acto formalmente significado á Madrid, se ha opuesto á todo reconocimiento de privilegio esclusivo, declarando que en caso de necesidad, su resistencia iria hasta el secuestro.

Pero la guerra debe tener una causa justa, debe ser impuesta por una necesidad cierta, así entre acreedores como entre las naciones.

Entre la paz á toda costa y la guerra de capricho emprendida sin la fuerza del derecho ni aun el derecho de la fuerza, hay un sistema intermedio conforme al derecho, á la equidad y al interés bien entendido de los obligacionistas. Este sistema consiste en tener en cuenta los hechos, puesto que es imposible destruirlos; en no abrigar pretensiones exageradas, en resignarse de una y otra parte á sacrificios que son inevitables, y en dejar á un lado todo el amor propio de autor de proyectos (que, dicho sea de paso, son bien numerosos) para conciliar á la vez las ideas y los intereses.

Ningun proyecto es ni puede ser absolutamente irreprochable; todos ofrecen, al mismo tiempo que algunas ventajas, ciertos inconvenientes, y ninguno de los que nos son conocidos nos inspira gran entusiasmo.

GEOGRAFÍA POLAR.

Los franceses preparan una espedicion que tiene por objeto llegar al polo Norte por el estrecho de Bering: los ingleses aplauden esta tentativa. Pero hé aquí que durante el verano último muchos balleneros americanos han llegado á una latitud muy alta en esta direccion, costeando la tierra polar que fué descubierta en 1849 por el capitan Kellet. Se han tenido noticias suyas por cartas del esplorador ruso Wrangell, que viajaba por la costa septentrional de la Siberia. Uno de estos balleneros, el capitan Long, despues de haber andado durante tres dias en busca de la tierra polar, descubrió una montaña que tenia la apariencia de un volcan apagado, y cuya altura, medida aproximadamente, podia ser de 800 metros. El capitan Braven, del *Nantibus*, habiendo llegado á los 72 grados de latitud, descubrió una cadena de montañas que se estendia hácia el Nordeste. El capitan Ravnor, del *Reindeer*, ha determinado por observaciones astronómicas la existencia de un cabo: lo ha encontrado á los 71 grados latitud N., y 179 grados, 9' longitud O. del meridiano de Paris. Por fin, Mr. Watney ha declarado que cierto buque se elevó hasta los 74 grados, en un punto en que una série de picos y montes abruptos se prolongaba hasta perderse de vista en la direccion del Noroeste. En el mismo verano de 1867 otras tentativas individuales han dejado atrás el límite de nuestros conocimientos sobre el camino del estrecho de Smith. Así el capitan Wells, del ballenero de vapor *El Artico*, ha señalado los hielos de Humboldt á una latitud de 79 grados.

El doctor Hayes da cuenta de un viaje al estrecho de Smith, verificado en un pequeño buque, siendo curiosa la observacion hecha en él; que en el invierno, mientras reinaban las borrascas del Nordeste, la temperatura se elevaba con la violencia de las tempestades y bajaba bruscamente desde que se restablecia la calma. Segun afirma el doctor Hayes, las esquimales de la costa oriental del estrecho le aseguraban que si hubiera seguido internándose hácia el Norte, hubiera encontrado indígenas y tierras abundantes en caza, especialmente en *animales de almizcle*.

Todos los viajeros que han llegado al estrecho de Smith han sido detenidos por el agua, siendo, sin embargo, el mar favorable á la salud de la tripulacion y ofreciéndoles un sustancioso alimento.

Trabajos del Monte Cenis.

La conclusion de los trabajos del Monte Cenis ha sido confiada á una compañía, cuyos ingenieros son mister Sommeiller y Mr. Grattoni. La compañía se ha comprometido á terminar la obra en cuatro años, partiendo del 1.° de Enero del actual, y á pagar una cantidad estipulada por cada dia de tardanza, en caso de que la haya; pero si la obra es terminada antes del plazo de los cuatro años, la compañía tendrá derecho á una prima del mismo valor por cada mes que hubiera adelantado. Ahora lo que presenta mas dificultades es la seccion italiana del túnel, á causa de la dureza dela roca. La construccion de la línea subterránea en esta seccion cuesta 1.800.000 frs. por kilómetro, y solamente 250.000 ó 300.000 en la seccion francesa.

Nuevo método de obtener el ácido sulfúrico.

M. Larduin ha inventado un aparato para la fabricacion del ácido sulfúrico: compónese de un horno destinado á quemar el azufre, de un lavador, de un recipiente de cristalizacion, de un vaso de reaccion, y de un regenerador del ácido nítrico. El horno donde se verifica la combustion del azufre está atravesado por una corriente de aire enviada por un ventilador, cuyo objeto es, además de suministrar el oxígeno, esparcir el ácido sulfuroso, producto cuya densidad impedia en los aparatos actuales la rápida sustitucion del aire y disminuia por lo tanto la rapidez de la combustion. Saliendo del horno el gas ácido sulfuroso caliente para al lavador, donde se separa del azufre volatilizado, y sobre todo del ácido arsenioso, cuando se ha empleado como materias primas piritas arsenicales. De aquí un tubo rodeado de agua fria, que condensa el vapor de agua y enfria el gas, lo hace penetrar á la parte inferior de un aparato de cascada, en el cual se verifica una corriente de ácido sulfúrico, que contiene productos nitrosos, procedentes del siguiente aparato, que el ácido sulfuroso trasforma.

El aparato de reaccion, en el cual entra el gas, se compone de dos partes: la capacidad inferior está llena de ácido sulfúrico débil, debajo del cual reposa una espesa capa de ácido nítrico: la parte superior, separada de la otra por planchas de plomo ó de alumbre agujereadas, contiene una piedra pomez embebida en agua. El ácido sulfuroso, aumentado con una corriente de aire, hierve en el ácido nítrico, y los productos gaseosos que se escapan atraviesan la piedra pomez y se dirigen al quinto recipiente, destinado á vivificar el ácido nítrico.

Este recipiente se compone de un juego de tubos análogo á los refrigerantes de las fábricas de gas; estos tubos contienen piedra pomez ó coke, al través de los cuales corre un chorro de agua.

La reaccion es fácil de comprender: el ácido sulfuroso, en presencia del aire escedente, hirviendo en el ácido nítrico estendido, forma productos nitrosos menos oxigenados, que, apoderándose del oxígeno del aire, se convierten en ácido hiponítrico y escapan, mientras el ácido sulfúrico, producido por la oxidacion del ácido sulfuroso, se va al fondo del vaso, desde donde un tubo le dirige al aparato de cascada. El ácido hiponítrico atraviesa la parte superior del aparato, para dirigirse al cristalizador, donde se encuentra en contacto con el agua y el oxígeno escedente, y produce el ácido nítrico. No falta despues mas que concentrar el producto.

Recientes estudios sobre los fósiles en Grecia.

Mr. Albert Gaudry ha terminado su gran obra sobre *Los animales fósiles y la geologia del Atica*, cuya publicacion comenzó hace algunos años.

La Grecia, que tiene el privilegio de ocupar tan largo espacio en la historia de la humanidad, parece destinada tambien á arrojar luz sobre los tiempos que han precedido á la aparicion del hombre en la tierra. Se encuentran á poca distancia de Atenas, en un sitio llamado Pikermi, una acumulacion estraordinaria de animales fósiles. Mr. Albert Gaudry fué encargado por la Academia de ciencias de esplorar este depósito. Durante los años 1855 y 1856, Mr. Gaudry hizo ejecutar grandes escavaciones por muchos puntos. Estos trabajos, dirigidos con gran tino, han dado por resultado el descubrimiento de mas de cinco mil osamentas, pertenecientes en su mayor parte á animales mamíferos: monos carniceros, mastodontes, dinoteriums, hipariau, anevlotherium, girafas, helladotherium, rinocerontes, antílopes, etc.

Mr. Gaudry ha publicado el estudio detallado y científico de todos sus descubrimientos en una magnífica obra, acompañada de un atlas de setenta y cinco láminas y de un mapa geológico de Grecia.

Imposible es dar en breve espacio una idea de la importante obra de Mr. Albert Gaudry. No es solamente un estudio profundo del suelo de Grecia y de las diferentes capas de terreno, ni una reseña minuciosa de las osamentas fósiles que estos terrenos contienen; es además notable por las conclusiones y consideraciones generales que al autor sugieren aquellos importantes descubrimientos.

En lo relativo á las trasformaciones y al encadenamiento de las especies, Mr. Gaudry profesa las ideas de Darwin. Por otra parte, los hechos que ha reunido son la refutacion mas completa de aquella idea sobre los cataclismos del globo, de que tanto se ha abusado, siguiendo á Cuvier, á Flourens y á D'Orbigny. Segun estos naturalistas, un trastorno geológico, una *revolucion del globo*, como la llamaba Cuvier, hubiera señalado las trausiciones de un período á otro en la historia de la tierra. ¡D'Orbigny admitia hasta veintisiete de estos cataclismos! Pura concepcion del espíritu, esta idea se ha desvanecido ante una observacion rigurosa, y los hechos nuevos contenidos en la obra de Mr. Gaudry son una de las mas seguras pruebas de lo erróneo de aquel sistema.

Despues de haber establecido con hechos positivos la filiacion, el encadenamiento de las especies animales que se han sucedido sobre el suelo del Atica, sin convulsiones, sin movimientos estraordinarios del terreno, Mr. Albert Gaudry reconoce que para unir esas especies unas con otras faltan tipos intermediarios, no descubiertos todavía. Concluye asegurando, que los nuevos estudios darán á conocer los anillos intermediarios de la cadena de los séres.

El mejor, ó si se quiere el menos malo, era, en nuestra opinion, el de creacion de obligaciones con lotes, formado y defendido por el Comité, y que publicamos hace mas de dos meses.

Este proyecto no obtuvo en el estranjero los honores de una refutacion ni de un apoyo simpático, sin lo cual no podia prevalecer. En otro posterior se proponia que los obligacionistas, imponiéndose espontáneamente una fuerte reduccion de intereses, reembolsasen en algunos años la deuda de cuenta corriente con el escedente de los productos líquidos, habiendo antes arreglado amigablemente las condiciones de este reembolso. Estos proyectos y otros no eran utopias irrealizables, sino medios prácticos, razonables, equitativos de resolver las dificultades actuales, y habia muchas y buenas razones para defenderlos contra las objeciones que germinan siempre al lado de las ideas.

El Comité belga no ha persistido en pró ni en contra de ninguno, para no comprometer los intereses que estaba encargado de defender dentro de lo posible. Los ha examinado todos, cuidando de ver si el que parece reunir mas probabilidades de llegar al anhelado acuerdo, ataca ó no algun interés esencial, hace ó no un partido conveniente á cada categoría de interesados, si crea, en fin, para el porvenir una situacion normal una completa seguridad; y despues de reconocer que el que hoy está sometido á la aceptacion de los obligacionistas, aunque sin realizar todas sus aspiraciones, reune aquella triple condicion, despues de haber obtenido tambien importantes concesiones, ha resuelto apoyarle y recomendar su adopcion por los interesados, puesto que no se pretende con él disponer de sus derechos sin su consentimiento prévio.

Veamos ahora el balance de las ventajas y de los sacrificios de cada parte, segun este arreglo.

Los obligacionistas y el Crédito Moviliario sacrifican el semestre de intereses desde el 1.° de Abril al 1.° de Octubre de 1867. Bajo este aspecto la igualdad es completa.

Los obligacionistas y el Crédito Moviliario reciben títulos de la misma clase, llamados obligaciones de prioridad; tampoco en esto hay privilegio para nadie.

El Moviliario que podria negarse á ello acepta papel en pago de una deuda por cuenta corriente, y lo acepta á un tipo muy superior al valor á que actualmente podrá negociarlo; corre las eventualidades de esta realizacion: si conserva los títulos, aumenta su renta; pero sus 46 millones y medio continuarán inmovilizados; si vende (y puede ser obligado á hacerlo para movilizar su capital) las obligaciones que recibe en pago, al tipo de 196'67, tambien los obligacionistas podrán realizar las suyas al mismo precio; estos tendrán, si así fuese, por tres obligaciones de prioridad 590 frs., y conservarian la cuarta, cuyo interés crecerá á medida del aumento líquido disponible, mientras que hoy sus cuatro títulos apenas valen 500 frs.

Si el Crédito Moviliario, obligado á realizar, no puede, por el contrario, colocar sus títulos de prioridad sino á un tipo inferior á 196 67 francos, por ejemplo, á 150 sufrirá definitivamente una reduccion en su capital de 11 millones, ó sea cerca de la cuarta parte. Los obligacionistas no hacen por su parte el sacrificio definitivo de su renta; sufrirán, en caso de una necesidad imperiosa, una ligera reduccion; pero el acrecentamiento del producto líquido, que puede ser mas ó menos rápido, aunque es moralmente cierto, disminuirá de año en año esta pérdida de renta.

La combinacion adoptada establece una especie de solidaridad entre los acreedores, puesto que todos los títulos de una misma clase han de tener necesariamente el mismo valor negociable. Si suponemos que el Crédito Moviliario Español podrá realizar á 250 frs. las obligaciones aceptadas á 196'67, tendria á mas de su capital, un beneficio de 12.644.000 frs.; pero el beneficio á favor de los obligacionistas tambien seria en este caso de mas de 77 millones. Debemos, pues, desear, aunque sin atrevernos á esperarlo, que, hecho el cange, los títulos de prioridad se coticen á 250 frs, y que por consiguiente, las obligaciones valgan 750 frs. en vez de 375, quedando reservado el porvenir de la cuarta.

En realidad solo son posibles estas tres eventualidades: ó el Crédito Moviliario tiene que vender sus títulos á menos de 196'67frs., y lejos de realizar fabulosos beneficios se constituye en pérdida, ó los realiza á 196'67 frs. y simplemente se indemniza, ó los realiza á un precio mas elevado y obtiene un beneficio; pero en estos dos últimos casos los otros obligacionistas obtendrán tambien un beneficio mucho mayor que el del Moviliario.

¿Cuál de estas eventualidades es la probable? Los que pretenden imponer al Crédito Moviliario los títulos de prioridad al tipo de 250 frs., ¿los tomarian á 196'67 equivalentes á 147'50 frs. para las actuales obligaciones? ¿Garantizarian la realizacion á 196'67 frs.? ¿Y cuáles no serian sus clamores si el Norte de España, como deudor honrado, garantiza la realidad y la suficiencia de la moneda que da?

En todas las cosas, dice un adagio, hay que considerar al fin. Si, por desgracia, la oposicion al proyecto de arreglo triunfase, si fuera rehusado por los obligacionistas, por la junta general, ó por el Gobierno español, ¿qué acontecerá? ¿Las proposiciones bordelesas se aceptarian? Evidentemente no: no se haria nada.

La primera é inevitable consecuencia de este hecho seria prolongar indefinidamente la supresion de todo pago de intereses; los procesos ante los tribunales españoles vendrian, y tras ellos el secuestro administrativo y la venta de la línea en pública subasta. Mediten si no los oposicionistas sobre el proyecto de ley presentado á las Córtes y cuya traduccion hemos publicado. Esta situacion produciria, si no la pérdida total, al menos una depreciacion enorme del capital de los obligacionistas.

Los que no conocen á España y no han estudiado las leyes españolas, no pueden imaginar lo largos y difíciles de resolver que serian las cuestiones de derecho entre los obligacionistas que se creen acreedores hipotecarios, y el Moviliario que se llama acreedor *refaccionario*; aquellos y solo aquellos pueden decidirse á correr tales aventuras, á que sucederian probablemente irreparables desastres. Los miembros del Comité belga y del Comité internacional no son inocentes víctimas de la habilidad ni de los cortesanos del infortunio. Antes de decidirse han examinado maduramente cuál es, en el estado actual y positivo de las cosas, al verdadero interés de los obligacionistas. No corresponderian á su confianza si no tuviesen el valor de decirle la verdad aunque sea desagradable, de dar un consejo saludable, y si en lugar de disipar peligrosas ilusiones contribuyesen á alimentarlas.»

La España publica ayer el tercero y último de sus artículos contra el Sr. Barzanallana. Desenvuelve en él los mismos argumentos que ya habia espresado con las mismas formas acentuadas, y se estiende mas que en otra cosa en la afirmacion hecha por el ex-ministro de la necesidad de reformas políticas para dominar la cuestion de Hacienda, que se conece ser la apreciacion que mas vivamente ha impresionado al articulista.

El Español no dice todavía nada sobre el asunto, y únicamente en un estenso artículo que publica al frente del número de ayer, en que encuentra al discurso pronunciado anteayer por el Sr. Perez de Molina, mas que otro defecto el de la inoportunidad, contiene algunas espresiones de elogio hácia los Sres. Barzanallana y Bolda, como si aun pertenecieran al Gabinete, pero sin ocuparse de lo dicho por *La España*.

Veremos, una vez terminada la publicacion de los artículos insertos en este periódico, lo que sucede.

Por reales órdenes espedidas por el ministerio de Gracia y Justicia se han concedido las cantidades siguientes:

«Para el templo y convento de monjas Franciscas de Santa Isabel de los Reyes de Toledo, 8 000 rs.

Para el convento y templo de monjas Dominicas de la Santísima Madre de Dios de Toledo, 8.000 rs.

Para el templo de San Nicolás de Avilés, 8.000 reales.

Y para el convento de monjas Carmelitas, de la Solana, 10.000 rs.»

Es bastante oportuno lo que, discutiendo con *La España* acerca de la manera de presentarse y sostenerse las polémicas entre la prensa moderada y la liberal, dice *La Nueva Iberia*:

«*La España* se queja de una desventaja que consiste, dice, refiriéndose á los periódicos liberales, en que oimos sus razones y ellos no escuchan las nuestras; que les representamos las que tenemos por buenas, y les pedimos otras mejores en contra y para contestarnos salen, como suele decirse, por los cerros de Ubeda.»

A lo cual contesta *La Nueva Iberia* en su número de ayer:

«¿Está segura *La España* de que oye todas las razones de sus contradictores y de que ellos no escuchan las suyas?»

Ocupándose nuestro apreciable colega *El Imparcial* de la resolucion adoptada de que los fabricantes harineros de Santander que han conferenciado con los ministros de Fomento y Ultramar, pueden esportar una cantidad de harina igual á la de trigos que se importe del estranjero en España, dice con mucha oportunidad, y despues de haber juzgado la medida bajo otros aspectos, lo siguiente:

«¿Por qué establecer un privilegio en favor de Santander y Bilbao, no consintiendo si no por estos puertos la esportacion de harinas á las Antillas?»

El Sr. Gonzalez Brabo dijo en la sesion del lunes, contestando al Sr. Perez de Molina, estas palabras:

«Su señoría ha concluido diciendo, que los gobiernos que vacilan y que no tienen senda fija, arrastran una vida precaria hasta encontrar la muerte. Pero si su señoría nos tacha con tanto fervor de reaccionarios, ¿cómo dice que no tenemos rumbo fijo? Le tenemos, señores; y todos lo sabeis. Mientras la revolucion amenace, nosotros la combatiremos manteniendo esas leyes que al Sr. Perez de Molina le parecen reaccionarias: cuando los ánimos se aquieten, cuando el país se tranquilice, mediremos la espansion que se debe dar, como hemos medido la represion que ahora debia haber.»

Y dice *La Esperanza*:

«Repitámoslo para concluir: debemos dar gracias á Dios porque España no se encuentra tan castigada como otras naciones en lo que se refiere á la cuestion de subsistencias; debemos elogiar á las autoridades, que con medidas enérgicas y prudentes han atajado los progresos de la carestía de los artículos de consumo mas necesarios para la vida; debemos ponderar como se merece á los particulares de Granada, Madrid y otros puntos, que, procediendo con gran desprendimiento, han auxiliado á las autoridades en la noble empresa de conjurar la crísis alimenticia; pero recordamos en esta ocasion, como en otras muchas, las comunidades religiosas, á esos frailes egoistas y haraganes que con manpródiga aliviaban las mayores necesidades, burlando los cálculos de los avaros cuando el trigo se encarecia.»

Pues señor, ya se sabe el remedio contra la carestía: con reunir e determinados puntos algunas docenas de esos que *La Esperanza* llama egoistas y haraganes, está todo hecho. Reúnanse, pues, cuanto antes, que el hambre no tiene espera.

La vista de la causa contra *La Regeneracion* se celebró á puerta cerrada.

No sabemos el contenido del artículo denunciado, porque no vió la luz pública.

La pena impuesta al autor ha sido de tres meses de arresto.

Como á algunos de nuestros colegas, nos estrañaba que se tardase tanto en presentar dictámen por la comision del Congreso encargada de informar sobre el proyecto de ley de empleados votado en la alta Cámara, cuando en una correspondencia dirigida desde Madrid á un diario de provincias hallamos las noticias siguientes, que ya reprodujo anoche *La Epoca*, tanto sobre dicho proyecto como sobre el del canal de Tamarite, pendiente de discusion en el Senado:

«La comision que ha de dar su opinion sobre el proyecto de ley de empleados, se propone introducir reformas de alguna importancia en el aprobado por el Senado; pero el dictámen no se presentará hasta el próximo mes, á fin de no aglomerar sobre la mesa muchos proyectos interin se discute el de presupuestos.

Tambien tardará algunos dias en dar dictámen la comision que ayer eligió el Senado para que lo formulase sobre el proyecto de subvencion al canal de Tamarite.»

Leemos en *El Pensamiento Español*:

«Parece que en Zaragoza no se observan los dias festivos del mismo modo que en otros puntos. No solo los comerciantes tienen abiertas las tiendas, sino que hasta los labradores se ocupan en faenas agrícolas los domingos.»

El gobernador de Filipinas participa con fecha 22 de Enero último que el dia 13 del mismo mes habia llegado la correspondencia pública y oficial espedida en esta córte el 22 de Noviembre anterior.

Tambien el de Puerto-Rico, con fecha 26 del pasado mes de Febrero participa igualmente que no ocurria novedad en el territorio de su mando.

La Esperanza llama á la de Florencia Cámara de diputados de *Cerdeña*. Nos parece bien la geografía política del periódico absolutista, y nos proponemos estudiarla para ver de conseguir que Italia no sea otra cosa que lo que decia Metternich, una espresion geográfica.

Justicia sobre todo. Durante la primera representacion de una comedia, un espectador que se hallaba en el anfiteatro, no cesaba de aplaudir furiosamente, esclamando al mismo tiempo:

—¡Qué detestable es esto!

Los que se hallaban á su lado, sorprendidos de tan estraña conducta, le preguntaron por qué decia que la pieza era mala y aplaudia sin embargo. A lo que contestó el interrogado:

—Me han dado el billete con la condicion de que aplauda, y como lo he prometido, cumplo mi palabra. Pero como soy incapaz de mentir y la comedia me parece un mamarracho, al mismo tiempo que aplaudo, digo en voz alta mi opinion.

ESTRANJERO.

París 17 de Marzo.—Han cesado por completo los desórdenes á que habia dado lugar en Montauban la ejecucion de la nueva ley del ejército.

La oposicion ha resuelto no tomar parte en la votacion de la ley sobre reuniones públicas.

La Cámara ha adoptado los artículos 2 á 7 de dicha ley.

El príncipe Napoleon ha llegado á Cahel y sale para Gotha

Hablan de un viaje de la reina de Inglaterra á Alemania

París 16.—Fondos españoles: 3 por 100 esterior, 32-1/4.—3 por 100 interior, 00.—Diferido, 00.—Pasiva, 00.—Billetes hipotecarios, 462-50.—Crédito moviliario 280-00.

Fondos franceses: 3 por 100, 69-15.—4 1/2 por 100, 99-25.

Fondos ingleses: 3 por 100 consolidado 93 1/8.

Fondos italianos: 5 por 100 47-20.

Lisboa 14 de Marzo de 1868.

Los periódicos de esta capital, en su mayor parte, publican las cartas que el ilustre duque de la Victoria ha dirigido á los periódicos progresistas españoles, contestando á la felicitacion que estos le enviaran con motivo del dia del santo de aquel noble patricio.

Por aquí los políticos andan bastante agitados. La proximidad de las elecciones, cuyo resultado se presenta cada dia mas desfavorable al gobierno actual, mantiene viva la inquietud, que contribuyen mucho á aumentar, por otra parte, la miseria del país y la carestía de los artículos de primera necesidad. Ya conocen ustedes los desórdenes que en diferentes puntos han tenido lugar con este motivo.

Pues bien; actualmente parece decidido por el gobierno el aumento de las contribuciones, segun unos, y segun otros la creacion de nuevos impuestos. Como usted comprenderá, no son estas las medidas mas adecuadas á calmar la escitacion del país, y este que, como digo á usted, se prepara á luchar decididamente en las urnas contra el ministerio del conde de Avila, teme, y no sin fundamento, que este acuda á un golpe de Estado para salir de la situacion, por demás difícil, en que se encuentra colocado.

Segun *La Revolusao de Setembro*, el presidente del Consejo ha dado órden á los órganos ministeriales, para que nieguen las intenciones que le atribuye la prensa oposicionista.

Obedeciendo acaso á esta consigna, un diario semi-oficial dice, que parece imposible que haya quien acuda á tales medios para alarmar el espíritu público. *Es falso, añade, que el gobierno piense en semejante cosa.* El gobierno estudia la cuestion financiera; desea resolverla y habrá de hacerlo; pero estamos ciertos que no pedirá un céntimo al pueblo sin haber probado antes sincera y lealmente que hace todo cuanto puede y debia hacer en la importante cuestion de economías

Si despues de esto el gobierno se ocupa de la cuestion de impuesto, esperamos que lo efectuará de manera que no serán los actuales contribuyentes quienes pagarán el esceso, sino aquellos que hasta ahora nada han satisfecho á las arcas del Tesoro.

A esto contesta con razon el citado poriódico portugués, que la calumnia es impotente en esta época de publicidad y que la noticia del aumento de la contribucion hasta la suma de seis mil *contos* de reis es completamente ministerial. Y en verdad que si los estudios del gobierno dan por resultado la conviccion de que no puede hacer mas economías, no es gran consuelo para el contribuyente que la necesidad del nuevo impuesto quede probada ó no, puesto que el país que ha de pagarlo está esquilmado, y el porvenir no se le muestra nada halagüeño.

Por los periódicos tendrá usted ya noticia de la enfermedad que aqueja actualmente á la reina Pia. El dia 10 hubo junta de médicos y su estado era bastante grave. En la actualidad ha mejorado un poco y hay esperanzas de que su mal no tenga un fatal resultado.

Nos dicen de Paris con fecha del 15:

«*Le Constitutionnel*, que era el diario oficioso mas acreditado, ha trasformado su redaccion, en la cual han entrado varios escritores muy importantes, tales como lo Sres. Sacy, Miguel Chevalier y Baudrillart. Este periódico dejará de ser el órgano semi oficial del gobierno francés, y este puesto será ocupado por *L'Etendard*.»

Durante la guerra con el Sur, Lincoln ofreció á Garibaldi un mando en el ejército federal. Garibaldi lo rehusó; pero añadiendo que ya que él no podia dejar su país, que necesitaba su espada, enviaria á América á varios oficiales de mérito que habian servido bajo sus órdenes. Estos oficiales partieron en efecto á espensas de Garibaldi, á quienes se reembolsaron mas tarde 6.000 francos por este adelanto, suma que mister Seward cargó al capital de fondos secretos, de donde ha procedido la suposicion de que el general Garibaldi era agente del gobierno de Washington. Esta esplicacion tan plausible no ha sido aun publicada por el interesado.

Además de los desórdenes de Tolosa, ha habido tambien agitacion en Nantes por efecto de la nueva ley militar. En Alby los desórdenes han tenido por causa la carestía de subsistencias.

Parece que el folleto de Napoleon III que anuncia la prensa francesa, es sencillamente la narracion histórica de la dinastía napoleónica; pero que no tiene carácter alguno de actualidad.

Así lo asegura *La Patrie*.

El Constitutionnel, despues de reproducir un artículo de *El Pays Roumain*, desmiente del modo mas terminante que el gobierno francés piense en destruir su obra en Roumonía, bien sea favoreciendo la restauracion del príncipo Couza, ó bien consintiendo la anexion de la Roumanía al Austria.

La France da ya por terminados los disturbios que últimamente han tenido lugar en Tolosa.

Los periódicos alemanes se ocupan mucho de un discurso pronunciado por el nuevo ministro de la Guerra danés, Mr. de Beyer.

Despues de haber reunido los diversos funcionarios de su ministerio, el antiguo general prusiano ha insistido en la necesidad de transformar completamente la organizacion militar del país segun el modelo prusiano. Reconoce que algunas instituciones militares del gran Ducado eran superiores á las prusianas; pero añadió que en lugar de detenerse en cuestiones de detalle, era necesario acudir al objeto principal.

Sábese hace tiempo que el general Beyer es partidario de la unidad alemana y particularmente de la entrada del gran Ducado de Baden en la Confederacion del Norte.

El príncipe real de Dinamarca ha salido para Alemania pasando por Hamburgo. Desde Munich, á donde marcha directamente, pasará á Trieste y de aquí á Atenas, en cuya capital permanecerá cuatro semanas al lado de su hermano el rey de Grecia, saliendo despues para Inglaterra, donde se propone visitar á su hermana la princesa de Galles.

La Independencia belga hace notar que el tratado de comercio que acaba de ser firmado entre el Austria y el Zollverein es de un interés general, porque las reducciones hechas en las tarifas y las facilidades que en él se establecen aprovecharán á todos los Estados, que en virtud de los tratados existentes gozan en Alemania de las ventajas aseguradas á las naciones mas favorecidas. Segun el nuevo tratado, los productos brutos son libres á la introduccion, y los derechos de tránsito y de esportacion quedan suprimidos. El libre ejercicio del comercio y de la industria es garantido á los nacionales de los respectivos Estados. Esta disposicion evita para en adelante las numerosas contestaciones que legislaciones diferentes y poco claras hacian nacer á cada momento.

El ministerio de los Paises Bajos está dando muestras de una grande actividad. Prepara para la legislatura neerlandesa un vasto programa de trabajos. Antes habia presentado el proyecto de ley sobre enseñanza universitaria, y en la actualidad la Cámara se ocupa de otros veinticuatro proyectos concernientes á diferentes ramos de la administracion del Estado. Además habrá de ocuparse de la convencion que deslinde las fronteras neerlando-prusianas, y de los tratados concluidos con la Prusia y la Bélgica para el enlace de los caminos de hierro internacionales.

El Correo de Oriente, con referencia á una carta de Canea del 15 de Febrero, anuncia que ha sido promulgado el *firman* que nombra á Hussein Pacha gobernador general de la Isla, dejándole ademas el mando de las tropas.

El mismo *firman* hace saber á los cretenses que el gobierno les dispensa del pago del diezmo durante dos años, que durante otros dos este impuesto estará reducido á la mitad, que la isla será erigida en provincia, y que el nuevo reglamento aplicado á la Creta será puesto en rigor desde 1.° de Marzo.

Es el 23 y no el 27, como ayer nos hicieron decir los cajistas, el dia en que cumple el plazo señalado al presidente Jhonson por el Senado para dar su respuesta al acta de acusacion.

Segun anuncia el telégrafo, ya han sido oidos muchos testigos. El abogado general Stimberg ha presentado la dimision de su cargo para encargarse de hacer la defensa del presidente.

Además de los jueces Nelson y Black, serán testigos en pró de Mr. Jhonson los generales Curtis y Ewart.

El 12 al medio dia fué preso en Dresde un individuo en el momento en que se disponia á hacer fuego con una pistola sobre el príncipe real que pasaba á caballo cerca de él.

Despues del primer interrogatorio, este individuo fué enviado al hospital. Segun los informes adquiridos, era fabricante de paraguas en Dresde.

La Nazione anuncia que la ciudad de Florencia ha contratado un empréstito de 17.800.000 francos con casas de la misma capital y de Paris.

La Cámara de representantes de Bélgica ha votado la cifra de 12.000 hombres para el contingente de 1869, lo cual constituye un aumento de 2.000 hombres. Esta fuerza está dividida en dos secciones, una activa y otra de reserva.

De un periódico francés poco favorable á Prusia tomamos lo siguiente:

«El gabinete de Berlin no encuentra en Alemania las simpatías que esperaba.

El Hannover se muestra poco favorable á la dominacion prusiana, y lo da á conocer en una circular dirigida á las potencias estranjeras firmada por 850.000 hannoverianos, en la que protestan contra la incorporacion de su país al reino de Prusia, en virtud del derecho del mas fuerte.»

Nosotros vivimos, dicen, en la firme conviccion de que si la voluntad del pueblo hannoveriano pudiera manifestarse en plena libertad se veria cuán pequeña es la fraccion de los que no piensan como nosotros. Tenemos el derecho de ser oidos y reclamamos la realizacion de este derecho.»

El censo de los Estados que hoy componen la Confederacion de la Alemania del Norte, arroja una poblacion de 23 967 524 almas.

Por las provincias que formaban la monarquía antes de 1866, el aumento desde 1864 ha sido de 425 472. En Berlin el número de los habitantes ha subido en estos tres años de 632.640 á 702,434.

Se asegura que la mayoría de la comision nombrada por el Cuerpo legislativo francés para entender en la cuestion de Kerveguen, es de opinion de que deben autorizarse los procedimientos contra este.

Hé aquí una nueva version del objeto del viaje del príncipe Napoleon. Un periódico de Paris afirma que lleva por mision proponer al rey de Prusia la reunion de un Congreso europeo para tratar de un desarme general y de las cuestiones de Oriente y Polonia.

La Cámara de representantes de los Estados-Unidos ha adoptado doce artículos del acta de acusacion contra Jhonson. Los miembros demócratas se han abstenido de votar, protestando contra la actitud del Congreso.

La Situation de París asegura que antes de abandonar á Berlin el primo de Napoleon III, tuvo una conferencia de tres cuartos de hora con el rey Guillermo, despues de la cual este hizo llamar al conde de Bismark, permaneciendo dos horas con él. E te presidia mas tarde un Consejo privado, y despues celebró una nueva conferencia con el príncipe Napoleon. Aquel mismo dia el emperador recibió un estenso telégrama cifrado de su primo.

El gobierno de Sajonia trata de proponer á las Córtes del reino la abolicion de la pena de muerte.

Circula en Roma el rumor probable de que muy pronto llegarán á la ciudad eterna tres escuadrones de lanceros.

INTERIOR.

De las elecciones parciales para diputados á Córtes celebradas estos dias, resultan electos en la provincia de Badajoz los Sres. D. Francisco Baca y Breto y don Isidoro Lora. Por Leon, el director de establecimientos penales y conde de Plasencia. Por Córdoba, D. Rafael Conde y D. Joaquin Roza; y por Carmona, el conde de Yumuri y D. Juan Muña.

Segun aseguran algunos periódicos, es muy posible que á estas horas se encuentre ya en el puerto de Vigo, procedente de la escuadra del Pacífico, la fragata *Almansa* mandada por el capitan de navío D. Victoriano Sanchez y Barcáiztegui. Cumplidos en aquel lazareto los dias de cuarentena que se le impongan, tenemos entendido que pasará á Cádiz para entrar en dique y hacer de firme las reparaciones que, despues del combate del Callao, se le hicieron provisionalmente en su casco y en su arboladura para remediar en lo posible las averías que la causaron los 65 ó 70 balazos que recibió en aquel, y los innumerables que recibió en la otra.

Debe ser ya cierto, aunque la *Gaceta* no lo ha publicado, el nombramiento del Sr. D. Celestino Mas y Abad para intendente de Filipinas, cuando *La Correspondencia* anuncia ayer que en todo el mes que viene emprenderá su viaje.

A la una de la tarde de ayer ha llegado á Vigo el vapor *Isla de Cuba* con el correo de las Antillas.

El arzobispo de Granada ha prohibido la obra titulada *La humanidad y sus progresos* y *Nocion del Espiritismo*.

La Diputacion provincial de Gerona va á construir un presidio con los fondos que se hallaban destinados á este objeto.

Mañana probablemente insertará la *Gaceta* el reglamento orgánico para establecimientos de aguas minerales.

Ha sido nombrado canónigo de la catedral de Toledo, por el Escmo. señor cardenal arzobispo de la misma, su secretario de cámara D. Antonio Ruiz y Ruiz.

Parece haberse ya decidido que las cédulas sin timbrar y estropeadas, que se quemaron en la fábrica del sello, las debe perder el contratista.

Hemos recibido ya el primer cuaderno de la *Revista de España*, que anunciamos debia ver la luz el 5 de Marzo. Es una publicacion quincenal, notable tanto por su parte tipográfica como por las condiciones literarias.

Las firmas de los Sres. Llorente, Valera, Lorenzana, Casaval, Decarrete y Escosura, que aparecen en el primer número, son suficiente garantía del mérito de nuestro nuevo colega, al que damos la cortés bienvenida.

En Castellon ha empezado á publicarse un periódico de intereses materiales, con el nombre de *La Crónica Castellonense*. Bien venido.

Dice *El Triunfo granadino* del dia 15:

«Ayer debieron expiar su crímen en la vecina ciudad de Loja los reos condenados á la última pena, como autores del conato de robo y resistencia á la guardia civil en casa de las señoras de Ortiz, de aquella vecindad, á cuyo efecto salieron de Granada en la mañana del jueves, por ferro-carril y convenientemente escoltados.»

En el mismo periódico leemos:

«Es grande la sequía que desgraciadamente esperimentamos, y hay dias en que el calor se deja sentir de un modo poco natural. Los campos están verdaderamente hermosos; pero Dios quiera enviarnos las necesarias lluvias en bien de la salud y para alivio, con una buena cosecha, de los calamitosos tiempos que atravesamos.»

Se ha abierto nuevamente en la provincia de Tarragona el Casino denominado *Artesano de la Selva*.

Le deseamos prosperidad y vida.

El Diario de Zaragoza se queja, al parecer con razon, en los siguientes términos:

«Hace algun tiempo nos ocupamos con algunos colegas de la capital de lo mal atendida que estaba la clase de anatomía en la facultad de medicina de esta Universidad, y si bien poco despues se salvaron aquellas faltas y los muchos inconvenientes que para la definitiva instalacion de los ejercicios de diseccion se presentaron, es lo cierto que ahora se quejan fundadamente los alumnos de que todo va á ser inútil ó poco menos. El catedrático de anatomía Sr. Ortolá, que fué nombrado y tomó posesion, desempeñando con aplauso de la ciencia algun tiempo esa importante asignatura, se ha ausentado con licencia hace mas de veinte dias, y se dice que no piensa volver á su clase, de donde resultan perjuicios grandes á muchos. El profesor Sr. Corralé tiene sobre sí un trabajo enorme de que justamente se le debe aliviar siquiera su enseñanza sea siempre provechosa; y los alumnos con estos cambios periódicos no ganan nada ni ganan menos el buen órden y reglamentacion.

Se hace preciso que tanto desconcierto se remedie, como todo el mundo tiene derecho.»

Por el ministerio de la Gobernacion se ha remitido al Congreso un estracto del espediente gubernativo instruido en la administracion de Hacienda pública de la provincia de Cádiz, por disposicion del gobernador de la misma, á consecuencia de haberse justificado con una carta de pago falsa la entrega de ciertos fondos que el Ayuntamiento de Olvera adeudaba al Estado, y cuyo espediente reclamó á la mesa del Congreso el señor marqués de Santa Cruz de Iguanzo.

Parece que en los presupuestos se suprime el sueldo de relatores, escribanos y oficiales de las escribanías del Tribunal Supremo de Justicia, y se respeta el de los de igual clase del Tribunal de Guerra y Marina, atendiendo á que estos no tienen los emolumentos que aquellos.

La Diputacion provincial de Canarias ha solicitado autorizacion del Gobierno para celebrar un tratado especial de comercio con el imperio de Marruecos, para esportacion de reses y aves de Mogador, con destino esclusivo al abasto de aquellas islas.

Por segunda vez publica la *Gaceta* el edicto citando y emplazando á D. Cárlos María de la Torre, dado de baja como mariscal de campo en el estado mayor del ejército, para que se presente en el término de veinte dias á dar sus descargos en la sumaria que se le forma por los diversos estremos que abraza el manifiesto publicado en Bruselas en 4 de Noviembre.

Por el gobierno de la provincia de Madrid se hace saber que se halla vacante la plaza de médico quinto de entrada del cuerpo facultativo de la beneficencia de la misma, dotada con el haber anual de 600 escudos.

Con el título «Centro fotográfico barcelonés» se establecerá en la capital del Principado una sociedad con el objeto de cooperar al adelantamiento de la fotografía en nuestro país.

En estos últimos dias han llegado á los puertos de la Península varios buques procedentes de Filipinas con tabaco kentuki, los cuales han tardado solamente ciento catorce dias en la navegacion.

Se ha dispuesto que los haberes de la clase de tropa de la guardia rural no estén sujetos al descuento del 5 por 100 en armonía con el resto del ejército.

La facilidad del viaje á la parte mas bella de Galicia, por la terminacion del ferro-carril de Portugal hasta Oporto, ha inspirado á algunas familias aristocráticas el buen pensamiento de veranear este año en los deliciosos puertos de la provincia de Pontevedra. Si nuestros *souristes* se deciden á esta escursion, tenemos seguridad de que el año próximo la mitad de las familias que se dirigen al estranjero durante el verano, emplearán el dinero que allí malgastan para pasarlo mal, en construir posesiones de recreo en las pintorescas rias y los mas pintorescos valles de la Suiza española.

Con este motivo aconseja nuestro colega *El Imparcial* á *La Peninsular* y *La Nacional* que, en vez de edificar mas en las grandes poblaciones, empleen sus capitales en construir casas de recreo en las riberas indicadas. No solo alcanzarán buenos alquileres, sino que prestarán además un servicio al país, estimulando la emigracion veraniega hácia puntos del territorio que, solo por ser desconocidos, no se prefieren á los mejores del estranjero.

Anoche se reunió, con asistencia del señor ministro de Hacienda, la comision que entiende en el proyecto de ley del Banco hipotecario.

El Avisador malagueño publica el siguiente estracto de las medidas adoptadas por este gobierno de provincia para proveer á la carestía que se siente.

En primer lugar y como en pocas, en aquella rica provincia han sido autorizados los Ayuntamientos para invertir en obras y socorros cuantos créditos tienen en sus presupuestos con destino á calamidades, obras públicas é imprevistos; y aunque no eran de gran consideracion, han sido ampliados en los adicionales con todos los recursos de que se ha podido contar. Esta disposicion ha dado por resultado el que á escepcion de muy pocos pueblos, los demás hayan y tengan medios para facilitar trabajo á un número de jornaleros de su localidad prefiriendo á los mas necesitados.

Contando con la mas franca y benévola aquiescencia de la Diputacion, se han distribuido entre los pueblos de esta provincia cerca de 42.000 escudos del capítulo de calamidades públicas de su presupuesto, y con destino á obras de utilidad en las que se dé ocupacion á los jornaleros.

Puestas en ejecucion las obras de carreteras generales costeadas por el Estado, de Málaga á Almería, de Málaga á Cádiz, de Ronda á Bogantes, y de Jerez á Ronda, se ha dado ocupacion á mas de 1.700 braceros; obteniendo por ello notable beneficio los pueblos mas cercanos á los diferentes puntos donde se efectúan los trabajos.

Se han activado asimismo las ejecuciones de obras costeadas por la provincia, estando en construccion actualmente las de los caminos de Málaga á Olías, Coin á Monda, Monda á Rioseco, Cártama á Coin y Ojen á Coin, en las cuales tienen ocupacion mas de 1.000 jornaleros, cuyo número aumentará indudablemente dentro de pocos dias al dar principio á las obras de los caminos de Antequera á Humilladero y Ojen á la Loma de Jaula que acaban de subastarse.

Tanto y mas se necesitaba para dominar en Málaga la cuestion llamada de subsistencias.

OFICIAL.

La direccion general de Instruccion pública ha resuelto que sean admitidos á oposicion para cátedras de Institutos los alumnos de las facultades de letras y de ciencias que acrediten tener hechos los estudios del bachillerato el 22 de Enero del año último.

S. M. ha resuelto que, cuando en cada provincia se encargue la guardia rural del servicio, cesen los guardas mayores, guardas de montes del Estado y los demás guardas, dependientes del ministerio de Fomento, que con cualquiera otra denominacion se dediquen al presente á la custodia de los montes públicos.

Han sido nombrados comisarios de guerra de primera clase, D. Antero Gonzalez Escalona; id. de segunda, D. Bruno Conde y Sanz; oficiales primeros de dicho cuerpo, D. Felipe García y Bernardo y D. Tomás Aguaron; id. segundos, D. Sebastian de la Iglesia y D. Manuel Gonzalez Puig; y oficial tercero, don Enrique Mesía y de la Cerda.

Ha fallecido el ingeniero de montes, D. José Ezquerra, y ha sido nombrado ingeniero de la clase de segundos D. Martin Pascual.

El gobernador superior civil de Filipinas participa con fecha 22 de Enero último que el dia 13 del mismo mes habia llegado la correspondencia pública y oficial espedida en esta córte el 22 de Noviembre anterior.

El gobernador superior civil de Puerto-Rico, con fecha 26 del pasado Febrero participa que no ocurria novedad en el territorio de su mando.

La *Gaceta* publica el pliego de condiciones bajo las cuales ha de sacarse á subasta la conduccion diaria del correo de ida y vuelta entre Villarreal de Zumárraga á Zarauz.

Se saca nuevamente á subasta el derribo y aprovechamiento de materiales de la casa calle de Preciados, número 41.

Por el gobierno civil de Almería se anuncia la subasta para la construccion de los trozos de la carretera provincial de Huercal-Overa y Veliz-Rubio. El remate se verificará el 15 de Abril próximo.

Se halla vacante la secretaría de Ayuntamiento de Naval-Manzano.

La Junta económica de la fundicion de bronces de Sevilla anuncia la subasta de 4.000 litros de aceite de olivo para el servicio de la misma. El remate se verificará el 1.º de Abril.

Publica por último la *Gaceta* la situacion del Banco de Búrgos en 27 de Febrero anterior.

GACETILLA.

Estado sanitario. En la semana última mas bien fueron las enfermedades que se observaron de invierno que de primavera. Se exacerbaron las afecciones catarrales y reumáticas, hubo un grande aumento de estas dolencias, así como de calenturas de la misma índole, de fiebres gástricas, algunas de las cuales pasaron á hacerse tifoideas en el segundo período, y de flegmasías de las membranas serosas y mucosas. Presentáronse tambien bastantes casos de hepatitis, de neumonías, de irritaciones gastro hepáticas, de afecciones nerviosas, entre las que predominaron diferentes clases de neuralgías, histerismos, etc. Por último hubo algunos flujos sanguíneos, que fueron casi siempre sintomáticos de afecciones mas ó menos profundas en ciertos órganos.

La mortandad, mayor que en la última semana.

Curioso documento. Recomendamos á nuestros lectores el siguiente notable oficio del alcalde de un pueblo de la tierra de María Santísima al gobernador de la provincia. Dice así:

«Al mirabre senó, á cuya autoriá me prosterno.

Muy senó mio: Pongo á la simpática consideracion de su alto poer que er cendico de este cabirdo menielpá está sorrecionao con mi presona, sin poer apareiaye para que jaga lo que es debio.

Este endeviro quiere mandaye too osurpando mis órdenes, prencipalmente las que mi autoriá difumina sobre las cosas de las mujeres, pues no hace que yo deponga de la limpiesa de loso gares domésticos y que usía me tiene manifestao que debo gobernà purara la mejó desigiené del puebro.

Por tánto, yo pretesto de semejante aguso, y espero de su amistad y guen servicio púbrico que ponga en esto remedio.

Memorias á la señora y los niños. Dios guarde á usía muchos años para feliciá de España, y mande á su criao.

El arcarde de...»

Lo sentimos. Ayer tarde falleció en esta córte el distinguido escultor D. José Paguinoci. Es una sensible pérdida para la Academia de San Fernando, de que era individuo, y para las artes, que tan ventajosamente ha cultivado.

Teatros. Anoche tuvo lugar la 16 y última representacion de la aplaudida comedia del Sr. Gaspar, *La levita*.

—*Le Courrier de Bayonne* hace grandes elogios de la compañía española de zarzuela que actúa en aquella ciudad, y que, segun parece, ha entusiasmado á aquel público con la tan conocida *Jugar con fuego*.

—Dícese que el 27 volverá á aparecer en el teatro de Variedades de esta córte la compañía francesa, aumentada con algunos notables actores del vecino imperio.

—D. F. L. Obiols ha escrito, con destino á los teatros de Barcelona, un drama basado en la comedia francesa de M. Emilio Augier, *Paul forestier*, del que se tienen las mejores noticias.

—El nuevo teatro de la Sala Ventodour de Paris, antes teatro italiano, se llamará en lo sucesivo teatro del Renacimiento. La primera ópera nueva que se cantará en él será *El timbre de plata*, de M. Saint Saens.

—Ha muerto en Munich Sofía Schrseder, célebre trágica de Baviera.

—El príncipe Jorge de Prusia ha terminado una tragedia, que lleva el título de *Fedra*.

Los coros de esta tragedia están compuestos por Taubert.

Serenata. Esta noche á las nueve tendrá lugar en la calle de Fuencarral la serenata con que los alumnos del último año de farmacia obsequian á su profesor el Sr. D. José Camps, ilustrísimo decano de dicha facultad.

Tocará varias piezas la reputada banda de ingenieros.

Estrenos. Dos obras dramáticas se estrenaron anoche en el teatro de los Bufos. La primera fué una zarzuela en un acto, titulada *Aventuras de un ahogado*, que pasó simplemente desapercibida.

La segunda, por el contrario, nominada *La gramática*, tambien en un acto, agradó estraordinariamente á la concurrencia por su gracia y originalidad. Llamado su autor al final, se presentó el Sr. Arderius á decir que era D. Lucas Gonzalez, ausente de Madrid.

Crimen. Ayer se cometió uno horrible en una casa de la Puerta del Sol á las doce y media del dia.

Un hombre, que segun se dice es oficial de cerrajero y conocido por el apodo de *el Aragonés*, que solia ir á arreglar algunos muebles de la habitacion de una señora, fué ayer á ella con objeto de componer una campanilla y algunas llaves, y mientras la criada buscaba en otras habitaciones una escalera, acometió á martillazos en la cabeza á la hija de la citada señora, con intenciones poco convenientes de espresar, segun se supone.

A los gritos acudió la madre, que se vió tambien acometida del mismo modo. Una de las criadas de la casa trató de defender á sus amas, en tanto que la otra salia al balcon dando voces en demanda de auxilio. El criminal huyó entonces; pero fué detenido primero por algunos bolsistas de los que á dicha hora se hallan reunidos en la Puerta del Sol, y habiéndoseles escapado, por dos soldados de ingenieros y otras dos personas, y entregado á un celador que lo puso á disposicion del juzgado, el cual habia acudido ya casi inmediatamente al lugar de la catástrofe, lo mismo que la guardia del Principal.

La gente indignada queria apoderarse de él para descargar la cólera que le habia producido la instantánea noticia del crimen del presunto reo, que es un hombre como de 34 años, alto y de barba rubia. Las señoras se hallan de alguna gravedad, especialmente la hija; pero se cree puedan salvarse.

La Moda Elegante. Véase el sumario del número 10 de esta bella publicacion para señoras y señoritas:

Seccion de modas y labores.—Collar indiano.—Peinado María-Antonieta.—Cuadro de guipur.—Fleco al crochet.—Tapon de lámpara.—Escarpin á punto de aguja para señora.—Vestido de tela de lana color castaño.—Trage de popelina gris.—Trage de tafetan.—Varias labores de frivolité y crochet.—Pantalon á punto de aguja para niño de dos á cuatro años.—Chaqueta á punto de aguja para niño.—Trage de tafetan negro.—Trage de tarlatana azul.—Trage de fulard liso gris perla.—Dibujo de tapicería.—Además contiene veintinueve dibujos que corresponden á esta seccion.

Seccion literaria.—Revista de Paris, por Fidelio; Crónica de salones y de modas, por Hinnova; En la culpa va el castigo, por la señora Armiño de Cuesta; Concierto en honor de las eminentes artistas Bárbara y Carlota Marchisio, por D. Francisco Flores Arenas; un magnífico figurin iluminado; problemas de ajedrez; geroglífico y solucion del anterior.

Solemnidad artística. La próxima apertura de la grande temporada musical de Lóndres se anuncia ya con escelentes promesas por los periódicos ingleses.

El *Musical World* dice que en el palacio de cristal se prepara un magnífico concierto consagrado á Haendel, en el que tomará parte una orquesta tal como no se ha oido jamás ni en Inglaterra ni en ningun país, compuesta de 4.000 profesores escogidos entre los mas célebres artistas del continente.

Este concierto se oirá al otro lado del canal de la Mancha.

No le valió el hábito. De un diario de Málaga tomamos las siguientes líneas:

«Se nos dice que en la tarde de anteayer se presentó al alcalde de la barriada del Palo un jóven, vestido de sacerdote, manifestándole ser misionero y que deseaba ejercer allí algunas de las funciones de su ministerio; habiéndole exigido el teniente cura de dicha barriada documentos que acreditasen su personalidad y carácter, y no teniendo ninguno, lo detuvieron. En la madrugada de ayer se presentó á dicho alcalde un celador con dos vigilantes y dos personas mas en busca del supuesto misionero, que fué constituido en prision, no solo por méritos de esa punible superchería, sino por haberse sabido que eran robados los hábitos que vestia.»

SANTO DEL DIA.

San Gabriel Arcángel.

CULTOS. Se gana el jubileo de Cuarenta Horas en la iglesia parroquial de San José.

BOLSA.

COTIZACION OFICIAL DEL DIA 17.

Fondos públicos.

3 por 100 consolidado al contado, 33-90.
Idem á fin de mes, 33-95 d.
Idem á fin del próximo, 34-00.
Id por 100 diferido al contado, 32-45 d.
Idem á fin del próximo, 00-00.
Amortizable de 1.ª clase, 36-00.
Idem de 2.ª, 17-00 d.
Deuda del personal, 25-05.
Billetes hipotecarios, 96-50.

Carreteras y sociedades.

Emision de Abril, de 4.000, 89-25.
Idem de 2.000, 94-00 d.
Idem de Marzo, de 2.000, 70-00.
Idem de Junio, de 2.000, 93-50.
Idem de Julio, de 2.000, 73-00 p.
Idem de Agosto, de 2.000, 77-00 d.
Obras públicas, de 2.000, 72-00 p.
Canal de Isabel II, 1.000, 103-00 p.
Obligaciones de ferro-carriles, 66-50, 60 y 75.
Idem nuevas, de 2.000, 66-00 d.
Idem, id., de 20.000, 66-00.
Banco de España, 139-00.

Cambios estranjeros.

Fondos españoles, 3 por 100 interior, á 32-1/4.
Fondos franceses, 3 por 100, á 69-15.—4 1/2 por 100, á 99-25.
Fondos ingleses, consolidados, 93 á 93 1/8.

ESPECTACULOS.

REAL.—A las ocho y media.—Funcion 125 de abono.—Segundo turno ó impar.—A beneficio del primer tenor señor Naudin.—*La favorita*

PRINCIPE.—A las ocho y media.—A beneficio de D. Florencio Romea.—*El hombre mas feo de Francia.*—*Lluvia de oro.*

BUFOS.— A las ocho y media.—*El jóven Telémaco.*—*Aventuras de un ahogado.*—*La gramática.*

ZARZUELA.—A las ocho y media.—*La varita de virtudes.*

CIRCO.— Gran concierto, primero de abono, á CUARENTA MANOS, ó sea *á diez y seis pianos y cuatro órganos espresivos*, para el viernes 20, á las nueve de la noche.—Sinfonía de *Juana de Arco*.—Sinfonía de *La Estrella del Norte*.—*El Ramillete*, tanda de walses.—Descanso.—Obertura de la ópera *Fluvia*.—Sinfonía de *Guillermo Tell*.—Gran galop brillante.

Editor responsable, D. José García.

Madrid.—1868.
Imprenta de Faraldo y Pastor, Fomento, 18.

—Pero no quiere andar, esclamó Mr. Winkle; venid, os lo suplico, á detenérmele un poco.

Mr. Pickwick era la personificacion de la cortesía y de la humanidad. Dejó sus riendas sobre el cuello del caballo, bajó de su asiento, condujo cuidadosamente el coche á lo largo de la empalizada por no obstruir el camino, y se dirigió á su compañero para aliviar su desgracia, dejando en el coche á Mr. Tupman y Snodgrass.

Tan pronto como el caballo vió que Mr. Pickwick se acercaba á él látigo en mano, sustituyó al movimiento de rotacion en que por tanto tiempo se habia divertido, un movimiento retrógrado tan decidido que obligó á Mr. Winkle, que no queria soltar la brida, á caminar con estrema rapidez del lado de Rochester. Mr. Pickwick corrió á su socorro ;pero cuanto mas se acercaba, mas retrocedia el caballo. Sus cascos sonaban en el camino, el polvo se elevaba alrededor suyo, y al fin, Mr. Winkle, cuyos brazos estaban casi descoyuntados, se vió obligado á soltar la brida. El caballo se detuvo, miró en torno con admiracion, se volvió y comenzó á trotar pacíficamente en direccion á su cuadra, dejando allí á Mr. Winkle y á Mr. Pickwick, que cambiaron una mirada de angustia. De repente llamó su atencion el ruido del coche que rodaba cerca, y volvieron la cabeza.

—¡Ya no faltaba mas que esto! esclamó Pickwick desesperado. El otro caballo se marcha tambien.

Esto era cierto. El bucéfalo de la silla de posta se habia espantado del ruido que hacia su compañero; tenia la brida sobre el cuello, y fácil es comprender la consecuencia. Echó á correr, arrastrando con gran velocidad á Mr. Tupman y Snodgrass. ¡Ah! su carrera no fué muy larga; Mr. Tupman, fuera de sí, se lanzó al camino, y Mr. Snodgrass siguió instintivamente su ejemplo. El caballo rompió el coche contra un puente de madera, separó las ruedas del eje, el eje de la caja, y finalmente, se paró para contemplar tanta ruina.

El primer cuidado de los dos amigos intactos fué estraer á los amigos náufragos de su lecho de espinas. Cuando lo consiguieron, notaron con satisfaccion indecible que no habian sufrido ningun desperfecto serio, y que habian salido tan solo con algunos desgarrones en los vestidos y en la piel. Enseguida todos juntos se ocuparon en separar al caballo de los restos del coche, y cuando se terminó esta complicada operacion, le colocaron entre ellos y continuaron lentamente su camino, abandonando los restos del coche á su triste destino.

Una hora de marcha puso á nuestros viajeros en una pequeña posada, situada al lado del camino. Se veia en su fachada una enorme muestra, y detrás una ó dos ruedas de molino deformes; al lado una huerta de legumbres, y alrededor unos tinglados medio derruidos y cubiertos de musgo. Un aldeano de cara roja trabajaba en el jardin. Mr. Pickwick al verle le dijo:

—¡Eh, escuchad!

El paisano se levantó lentamente, se puso las manos sobre los ojos, y examinó con calma á Mr. Pickwick y á sus compañeros.

—¡Eh, escuchad!

—¿Qué hay? respondió el de la cara roja.

—¿Qué distancia hay de aquí á Dingley-Dell?

—Siete millas largas.

—¿Es buen camino?

—No, dijo el aldeano.

Despues, examinando de nuevo á nuestros viajeros, se puso á trabajar sin ocuparse de ellos.

—Quisiéramos dejar aquí este caballo, dijo Mr. Pickwick.

—¿Dejar aquí el caballo?

—Precisamente, dijo Mr. Pickwick, que se habia acercado con su caballo á la puerta de la empalizada del jardin.

—¡Ama! gritó el hombre de la cara roja, saliendo del huerto y mirando el caballo con aire sospechoso. ¡Ama!

Una mujer alta, huesosa y muy estirada respondió á este llamamiento. Estaba cubierta con un gran pañuelo azul, y su talle se encontraba á una pulgada ó dos de sus sobacos.

—Buena mujer, dijo Mr. Pickwick acercándose á ella, haciendo uso de su voz mas insinuante; ¿podemos dejar aquí este caballo?

El aldeano dijo alguna cosa al oido de la buena mujer. Esta miró á la caravana, y despues de un instante de reflexion, respondió:

—No; no queremos.

—¿Que no quiere? repitió Mr. Pickwick.

—La otra vez nos inquietaron mucho por lo mismo, y no queremos guardar mas caballos.

—Esto es lo mas estraordinario que en mis viajes me ha ocurrido, dijo Pickwick con admiracion.

—Creo.... creo realmente, murmuró Mr. Winkle, creo que sospechan que hemos robado este caballo.

—¡Cómo! esclamó Pickwick con una esplosion de ira.

Mr. Winkle repitió modestamente la opinion que acababa de emitir.

—¡Eh! ¡hombre! esclamó Mr. Pickwick irritado; ¿pensais que hemos robado este caballo?

—No lo creo, estoy seguro, respondió el hombre de la cara roja, con una especie de sonrisa que agitó toda su fisonomía desde una oreja á la otra; y hablando así entró en la casa, cuya puerta cerró cuidadosamente.

—¡Esto parece un sueño! esclamó Mr. Pickwick, ¡una horrible pesadilla! ¡Oh cielos! Imaginaos un hombre que camina todo el dia perseguido por un caballo espantoso, del cual no puede librarse.

Los pickwickianos, abatidos, se pusieron tristemente en camino, y el enorme cuadrúpedo, hácia el cual sentian la mas profunda repulsion, marchaba lentamente á su lado.

La tarde se acercaba, cuando nuestros cuatro amigos, seguidos siempre del maldito animal, llegaron por fin á la avenida que conducia á Dingley-Dell. Pero aunque tocasen ya al término de sus fatigas, su satisfaccion estaba prodigiosamente contrarrestada con la ridícula singularidad de su apariencia: trajes desgarrados, caras llenas de rasguños, zapatos sucios, figuras estenuadas; y además de todo esto el horrible caballo. ¡Oh! ¡cuánto lo maldecia Mr. Pickwick! De tiempo en tiempo lanzaba sobre él miradas en que se pintaban el odio y el deseo de una espantosa venganza. Mas de una vez habia calculado la cantidad probable que seria necesario pagar por tener la satisfaccion de cortarle el pescuezo; y entonces la tentacion de asesinarlo ó abandonarlo en los campos desiertos, se presentaba á su espíritu con la mayor violencia. Sin embargo, avanzaba siempre, y en una de las vueltas del camino fué distraido de sus horribles pensamientos por la aparicion súbita de dos personajes. Eran Mr. Wardle y su fiel sirviente el gordo mofletudo.

—Y bien, ¿dónde habeis estado? preguntó el caballero hospitalario. Os he esperado todo el dia. Parece que estais cansados. ¿Y esos rasguños? No estais heridos.. no, me alegro. ¿Habeis volcado? No os apureis; es un accidente muy frecuente en este país... ¡Joe! ¡maldito chico! otra vez durmiendo. Joe, coge ese caballo y llévalo á la cuadra.

El gordo, teniendo de la brida al fogoso animal, se arrastró con paso perezoso detrás de la compañía, mientras Mr. Wardle se esforzaba en consolar á sus huéspedes de las desventuras que le fueron contando.

Llegados á Dingley-Dell, empezó por hacerles entrar en la cocina diciendo:

—Vamos á repararlo todo aquí, y enseguida entraremos en el salon. Emilia, traed aguardiente con cerezas... Ahora, Juana, una aguja con hilo... María, tohallas y agua. Vamos, daos prisa.

Tres ó cuatro criadas muy robustas se dispersaron rápidamente para ir en busca de los artículos pedidos, mientras un par de domésticos masculinos, de cabezas redondas y caras anchas, se levantaron de los asientos que ocupaban junto á la chimenea, se sumergieron en la oscuridad de unos rincones, y salieron pronto armados con botellas de betun y una media docena de cepillos.

—¡Vamos, pronto! repitió el caballero viejo. Pero esta era una exhortacion inútil, porque una de las criadas vertia aguardiente, otra traia las tohallas, y uno de los hombres, asiendo repentinamente á Mr. Pickwick por la pierna, con inminente riesgo de hacerle perder el equilibrio, le cepilló las botas con tanta fuerza, que le hizo mucho daño en los callos. Al mismo tiempo un segundo lacayo frotaba á Mr. Winkle con un enorme cepillo, produciendo con su boca esa especie de silbido que los mozos de las cuadras hacen oir cuando limpian un caballo.

En cuanto á Mr. Snodgrass, despues de haber terminado sus abluciones, volvió la espalda al fuego, y saboreando con delicia su aguardiente, se puso á examinar la pieza en que se encontraba.

Segun la descripcion que él ha hecho, era una vasta habitacion enlosada con ladrillos amarillos. La chimenea era inmensa; se veian colgados en ella jamones y tocino. En las paredes habia sillas de montar, jáquimas y arreos de caballo, y una vieja escopeta enmohecida. Encima habia un letrero que en gruesos caracteres decia *cargada*; y debia estarlo desde hacia medio siglo, si habia de creerse á su inscripcion y á su apariencia. Un viejo reló de cucú, de movimiento tranquilo y solemne, estaba clavado en un rincon.

—¿Estais prontos? preguntó el viejo á sus huéspedes, cuando los vió bien lavados, cosidos, cepillados y restaurados.

FOSFATO DE HIERRO
DE LERAS DOCTOR EN CIENCIAS
INSPECTOR DE FARMACIAS

No existe medicamento ferruginoso tan notable como el **Fosfato de Hierro** *líquido de Leras*; asi que, todas las notabilidades médicas del mundo entero lo han adoptado con un empeño **sin igual en los anales de la ciencia.** Los *pálidos colores*, los *dolores de estómago*, las *digestiones penosas*, la *anemia*, las *convalecencias difíciles*, la *edad crítica*, las *pérdidas blancas* y la *irregularidad de la menstruacion en las señoras*, las *fiebres perniciosas*, el *empobrecimiento de la sangre*, el *linfatismo*, curan rápidamente ó son modificados **por este** escelente compuesto, reconocido como el conservador por escelencia de la salud, el preservativo seguro de las epidemias, y declarado **superior en los hospitales y por los academias á todos los ferruginosos conocidos, pues es el unico que conviene á los estómagos delicados, que no provoca la constipacion y el unico tambien que no enegrece la boca ni los dientes.**

Depósito principal en Paris, rue de la Feuillade, núm. 7.—Idem para España, oficina de farmacia del Doctor Simon, Madrid, calle del Caballero de Gracia, número 3; Borrel hermanos Puerta el Sol; Ulzurrun, calle de Barrio-nuevo; Moreno Miquel, calle del Arenal; Sanchez Ocaña, calle del Príncipe.

POMADA ANTI-OFTALMICA
de la viuda de Farnier.

La reputacion verdaderamente colosal que ha adquirido esta pomada en el escurso de mas de cien años trascurridos desde que la inventó su autor, hace inútil todo elogio. Bastará decir, por consiguiente, que es el remedio mas eficaz contra las inflamaciones de los ojos y las irritaciones de los párpados sean recientes ó crónicas, contras las escrecencias membranosas que se forman en el ángulo del ojo, contra las manchas, el lacrimeo, las nubes, etc.

Para evitar las infinitas falsificaciones que con peligro de los pacientes se introducen en todas partes, he establecido el depósito general para España en Madrid en el laboratorio del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3, al cual podrán dirigirse los demas señores farmacéuticos para sus pedidos al por mayor, ó á mi casa de Thiviers (Dordoña). El farmacéutico de 1ª clase,

F. Farnier

ANUNCIOS.

CENTRO GENERAL DE LA INDUSTRIA.

Bajo la direccion de D. José Alcover, ingeniero industrial.

PRECIADOS, 49 Y 51, MADRID.

MAQUINAS Y APARATOS INDUSTRIALES.

El Centro general de la Industria, establecido hace cuatro años, no se limita á la venta de toda clase de máquinas que la práctica ha demostrado ser mas ventajosas, sino que se encarga ademas de su instalacion y del establecimiento de industrias completas. Los contratos celebrados recientemente durante la esposicion de París, con las várias ó importantes casas constructoras de que es único representante en España, le permiten dar con escelentes condiciones las máquinas de uso más frecuente, elegidas entre las mejores que se han presentado en dicha esposicon, y entre ellas las siguientes:

Máquinas de vapor, fijas, semifijas y locomóviles. Motores hidráulicos.—Bombas y aparatos de todas clases para la elevacion de aguas.—Prensas y molinos para la aceituna, aparatos de destilacion, máquinas para la fabricacion del chocolate, y otras.

MOLINO HARINERO BRISSON

Premiado con 15 medallas de oro en várias esposiciones y con el primer premio de Molinos en la esposicion de París.

El Centro general de la Industria, es el único que puede vender en España dichos molinos, que pueden ser movidos á brazo por caballería, agua ó vapor, y de los cuales hemos colocado muchos que funcionan en diversos puntos.

Estas máquinas y otras muchas, imposibles de citar, por ser en número muy considerable, han sido publicadas y descritas estensamente en el periódico

LA GACETA INDUSTRIAL,

que se ha publicado hace tres años, ilustrado con grabados y dedicado especialmente á dar á conocer las máquinas y aparatos más perfeccionados, y los inventos y adelantos científicos é industriales. Sale tres veces al mes, cada número consta de 16 páginas en fólio, y cuesta 70 rs al año y 20 al trimestre en toda España. Se manda un número gratis, como muestra, á todo el que lo pida, y se regala á los nuevos suscritores una magnífica lámina de la esposicion de París

Toda la correspondencia debe dirigirse al director, Preciados, 49 y 51, Madrid.

ACEITE DE BELLOTAS.

EFICACÍSIMO CONTRA LA CALVICIE.

Calle de Jardines, número 5.—Madrid.—Precio: 6, 12 y 18 reales frasco.

Depósito central para Europa, en París, Pasaje Jauffroy, al Moscovita.

DEPÓSITO CENTRAL PARA LAS AMÉRICAS, EN LA HABANA, SR. MATAS, OBISPO, 81.

En pocas líneas se va á demostrar la accion fisiológica de este nuevo descubrimiento, que tan justamente llama la atencion de todas las clases de la sociedad. La epidermis del cuero cabelludo está compuesta de dos hojas: la mas superficial se destruye, se renueva incesantemente y produce esas escamas ó caspa que ensucia los cabellos. Estas hojas tapan los conductos pilosos y los obstruyen, es decir, se oponen á la salida del cabello, que queda en estado de pelusilla en el espesor de la piel. *El aceite de bellotas* posee la propiedad de levantar esa hoja epidérmica, de desobstruir los poros, y por via de absorcion, neutralizar los virus ó las causas que ordinariamente ocasionan la calvicie, lopecia y hasta la canicie Nuestro *aceite de bellotas*, superior á todas las pomadas, aguas, aceites y tinturas regeneradoras sin escepcion (segun la opinion de mas de *sesenta* periódicos científicos), desarrolla una ligera escitacion en la piel, activa la circulacion de las membranas, nutre los bulbos enfermizos y les obliga á echar el tronco á los tallos capilares. Los sucesos de nuestro específico han coronado siempre las esperanzas de las personas que lo han usado con perseverancia Tambien sirve simplemente para el tocador, para lustrar, conservar y dirigir una buena cabellera, ocultar y precaver las canas.—El inventor, L. de Brea y Moreno, proveedor de SS. AA. RR.

PUNTOS DE VENTA.

(*Entiéndase que la P. quiere decir Perfumería, la C. Comercio, la F. Farmacia y la D. Droguería.*)

Albacete, P. de Martinez y F. de Tebar. Almería, F. de Moya. Alicante, F. de Soler, y F. de Hernandez. Avila, C. de Gutierrez, Antequera, F. de Rios. Algeciras, F. de Utor. Barcelona, F. de Borrel, del Globo de Monserrat, y P. de Tosas. Badajoz, F. de Ordoñez. Búrgos, C. de Moliner. P. de Villalain y P. de Hernaiz. Betanzos, C. de Martinez. Baeza, C. de Garzon. Burgo de Osma, F. de Rica. Bilbao, D. de Somonte y P. de Sacristan. Cartagena, P. de la Cruz. Cádiz, P. de Rey. Ceuta, F. de Utor. Córdoba, F. de Montilla. Coruña, F. de Moreno. Cienfuegos, P. del Cubano. Cárdenas, C. de Saavedrá Cuenca, C. de Gomez. Cáceres, P. de Vinegra Cuevas de Vera, P. de Marquez. Ferrol, D. de Galan. Gerona, F. de Vivas. Granada, D. de Puente del Carbon y P. de Rivas. Habana, P. de Matas. Haro, F. de Baltanás. Gijon, C. de Winder. Jaen, C. de Bermejo y F. de Alvar. Jerez de la Frontera, F. de Gonzalez y P. de Dez. Lérida, F. de Abadal. Lerca, P. de Carrillo. Logroño, P. de Anguiano. Mahon, F. de Teixidor Matanzas, F. de San Jorge. Málaga, F. de Navas, P. de Castilla y P. de Alarcon. Murcia, C. de Almazan. Oviedo, F. de Santa Marina. Pamplona, P. de Razquin. Plasencia, P. de Pezueta. Palma, P. de Canals Palencia, P. de Fontana. París, al Moscovita, pasaje Jauffroy. Santiago, P. de Villar. Quintanar de la Orden, D. de Villacañas. Reus, P. de Gulli y F. de Andreu. Sevilla, P. de Perrier y P. de Pinto. Santander, P. de Alonso. San Sebastian, P. de Ayestaran y P. de Lazcanotequi. San Fernando (isla), P. de Miralles. Soria, P. de Losada. Salamanca, F. de Villar, C. de Pozueta y D. de Villar Segovia, C. de la viuda de Cibati. Toledo, F. Martin y Duque. Tortosa, P. de Villuendas. Talavera de la Reina, C. de Eduardo Brea. Taragona, F. de Cuchi y F. de Matte. Tuy, F. de Amoedo, hermano. Úbeda, F. de las Peñas. Vigo, D. de Pardo. Vitoria, P. de Blanco. Valencia, P. de Melendez y F. de Martin. Valladolid, P. del Ramillete Oriental. y P. de Rossigeol. Zafra, C. de Saiz. Zaragoza, P. de Larroque, de Barril, de Jordan y de Malet. Zamora, F. de la viuda de Escera,

Por mayor se hace un 25 por 100 de descuento en almacen.—El inventor, L. de Brea y Moreno, proveedor de SS. AA. RR.

NOTA. Se usa con un cepillo suave, con objeto que toque á la epidermis

JARABE DE LABELONYE — Farmacéutico de 1ª clase de la Facultad de Paris.

Este Jarabe es empleado, hace mas de 25 años, por los mas célebres medicos de todos los paises que han reconocido su constante eficacia, para curar las **enfermedades del corazon** y las diversas **hidropesias.** Tambien se emplea con felix éxito para la curacion de las *palpitaciones* y *opresiones* nerviosas, del **asma**, de los **catarros** crónicos, resfriados **y bronquitis**, *los convulsiva*, *esputos de sangre*, etc.

GRAGEAS DE GÉLIS Y CONTÉ — Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

Resulta de dos informes dirigidos á dicha Academia **el año 1840, y** hace poco tiempo, que las **Grageas de Gélis y Conté, son el mas** grato y mejor ferruginoso para la curacion de **todas las enfermades** determinadas por la pobreza de la sangre, que **se manifestan por los** *colores palidos*, pérdidas blanchas debilidades de **temperamento; y para** facilitar la menstruacion sobre todo a las jovenes.

Deposito general en Paris, en casa de LABELONYE y Cª, rue d'Aboukir, 99.

Depósito general para España, Farmacia del Doctor Simon, calle de Caballero del Gracia, núm. 3.—Madrid.

FUEGO FRANCES,

ó bálsamo resolutivo para los animales domésticos por Mr. Olivier, químico y farmacéutico en Chalons —Sur —Marne.

Este bálsamo destinado á sustituir al «fuego» en la curacion de las caballerías es superior por sus efectos á todos los demas conocidos hasta el dia, y reune la ventaja de no dejar vestigio ni señal alguna como mas detalladamente se esplica en el opúsculo que se proporciona gratis al que lo pida.

Este opúsculo contiene las aprobaciones de mas de 300 veterinarios franceses y belgas, entre los cuales figuran Monsieur Franconi, veterinario de las caballerizas del Emperador de los franceses.

Depósito general para España: en Madrid, laboratorio del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.

JARABE ANTIGOTOSO DE BOUBÉE.

El Jarabe de Boubée, farmacéutico, antiguo diputado du Gers (Francia), calma instantáneamente, los accesos de *Gota* y de *Reumatismos*, sin producir jamás crísis ni congestiones en el estómago ó en la cabeza, cuenta ya treinta y seis años de éxito.

Dirigirse á M. Boubée, fils, farmacéutico en Marsella.—En París, maison Truelle, rue de la Verrerie, núm. 15.—Precio en España, 52 rs. botella en el depósito principal establecido en Madird, farmacia del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia núm. 3.

ACEITE DE HIGADO DE BACALAO.

Este precioso medicamento, tan recomendado para dar tono al tubo intestinal, y para corregir la raquitis, las escrófulas y la debilidad de los órganos en general, se vende legítimo, en toda su pureza, en el laboratorio del doctor Don José Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3, en frasquitos de 6 rs. de 10 y de 20.

BÁLSAMO OPODELDOCH.
INGLÉS LEGÍTIMO DE STEERS.

Contra los dolores gotosos y reumáticos, paralisis, etc. Se vende á 18 rs., precio fijo, en el único establecimiento del Doctor Simon, calle del Caballero de Gracia, núm. 3

LABORATORIO Y OFICINA DE FARMACIA
DEL
DOCTOR DON JOSÉ SIMON.
ESENCIA Ó EXTRACTO DE ZARZAPARRILLA.

El objeto de este producto farmacéutico, es proporcionar en un volúmen muy reducido una gran cantidad de los principios atemperantes y depurativos de la *zarzaparrilla* y demas leños sudoríficos que entran en su composicion. *Treinta* gotas de la esencia, disueltas en medio cuartillo de agua, son suficientes para formar en el instante un vaso de la tisana, evitándose por este medio el hacerla al fuego, operacion engorrosa, que pocos saben hacer debidamente; y sobre todo el tener que beber aguas cocidas, orígen frecuente de indigestiones y de pesadez en el estómago. Es un excelente atemperante; y, ademas de emplearse contra la sífilis, las hérpes y demas erupciones cutáneas, la usan ya en el dia hasta las personas mas sanas, para templar la fuerza ó crasitud de la sangre, tan necesario en la presente estacion.

Los frasquitos, por su figura y tamaño, pueden llevarse en el bolsillo del chaleco, y cada uno contiene extracto suficiente para hacer veinte vasos de agua de zarza. El precio de cada frasco es de 10 reales vellon. Á las personas de provincias que hagan sus pedidos desde veinticinco frascos para arriba, se les mandarán francos de porte y embalaje. Los señores farmacéuticos que no tuvieren aun en sus oficinas depósito de este producto, podrán dirigirse al referido laboratorio del Doctor D. José Simon, EN MADRID, CALLE DEL CABALLERO DE GRACIA, NÚMERO 3.

DIGESTION Y NUTRICION PERFECTAS

OBTENIDAS POR EL

VINO DE PEPSINA Y LAS PASTILLAS DE DIASTASA DE CAULIER

Estos medicamentos de un gusto muy agradable, contienen los dos elementos naturales indispensables para la digestion, y sin los que la nutricion es amenudo incompleta; sin accion irritante sobre los órganos, obran solamente sobre las sustancias alimenticias, haciéndolas esperimentar las trasformaciones necesarias á la absorcion; digestion natural que restaura las fuerzas sin fatigar el estómago.

Infinitas esperiencias han probado estos resultados constantes.

Depósito, farmacia Caulier, 44, rue de la Ville-l'Evéque, y 4, rue Cambacéres, París.

Depósito en España, farmacia del Doctor Simon, Caballero de Gracia, núm. 3.

CHOCOLATES MEDICINALES COLMET.

Los únicos que han sido premiados con medalla de oro, plata y bronce en las diversas esposiciones, y que cada dia son recomendados por los más célebres medicos de París.

El chocolate ferruginoso de Colmet para la curacion de las clorosis, de los males de estómago, de las pérdidas uterinas, y para fortificar los temperamentos débiles. Precio en París 2 fr. la caja: en España 14 rs

Chocolate purgante de Colmet, como derivativo contra los dolores de cabeza, sobre todo cuando van acompañados de vahidos, contra las obstrucciones, las enfermedades del hígado, la bilis y los humores en general. En París 1 fr. 25 céntimos la caja: en Madrid 6 rs.

En fin, los confites vermífugos con santonina, remedio el mas seguro y mas grato para uso de las señoras y de los niños. En París 1 fr. 25 céntimos el frasco, y en España 6 rs.

Depósito en París: farmacia Colmet, 12, Rue Neuve Saint-Merry. Y en Madrid en el laboratorio del doctor D. José Simon, depositario general, calle del Caballero de Gracia, núm. 3.

—Sí señor, respondió Mr. Pickwick.

—Vamos, venid conmigo.

Tres de los viajeros le siguieron al través de sombríos corredores y se reunieron á la puerta del salon con Mr. Tupman, que se habia quedado atrás para besar furtivamente á Emilia, sin que obtuviera por recompensa mas que algunos rasguños.

El viejo los introdujo diciendo:

—Señores, bien venidos seais á Dingley Dell.

CAPITULO VI.

—

Una tertulia de otros tiempos.—Historia contada por un eclesiástico.

Muchas visitas reunidas en el salon se levantaron para recibir á los recienvenidos, y mientras se hacian los cumplimientos ceremoniosos de la presentacion, Mr. Pickwick tuvo ocasion de examinar la figura de los concurrentes y especular sobre su carácter y sus ocupaciones. Era un género de distraccion á que solia entregarse con frecuencia, lo mismo que otros muchos grandes hombres.

Una dama muy vieja, con un enorme gorro y un traje de seda ajada, ocupaba el puesto de honor en el ángulo derecho de la chimenea. Era nada menos que la madre de Mr. Wardle. Muchos certificados que probaban su buena educacion y que no habia dejado el buen camino al envejecer, estaban colgados de las paredes bajo la forma de antiguos paisajes en tapicería, de alfabetos hechos á punto de marca, no menos antiguo, y bordados de seda carmesí de una época un poco mas reciente La tia soltera y las dos hijas de Mr. Wardle, agrupadas alrededor de la vieja, parecian disputarse quién le manifestaba atenciones mas infatigables. La una sostenia su trompetilla acústica, la otra una naranja, la tercera un frasquito de esencias, mientras mister Wardle arreglaba cuidadosamente los cojines que le sustentaban. Al otro lado de la chimenea estaba sentado un viejo de noble continente y cabeza calva, era el vicario de Dingley-Dell; junto á él se encontraba su mujer, vieja señora, cuyo aspecto robusto y tez encendida parecia indicar que, si ella era sábia en la confeccion de todos los cordiales fabricados por una ama de casa, sabia tambien al mismo tiempo administrárselos. Un hombrecillo, cuya cabeza terminaba en forma de pera, hablaba en un rincon con un caballero viejo y grueso, mientras otros dos ó tres viejos y viejas estaban sentados, rígidos é inmóviles sobre sus sillas, considerando desapiadadamente á Mr. Pickwick y á sus compañeros de viaje.

—Madre mia, dijo Mr. Wardle en toda la estension de su voz, os presento á Mr. Pickwick.

—¡Oh! dijo la vieja sacudiendo la cabeza, no os oigo.

—Mr. Pickwick, abuelita, esclamaron á un tiempo las dos señoritas.

—¡Ah! respondió la vieja, bien; eso no me importa gran cosa. El no se cuida de una vieja como yo, estoy segura.

—Os aseguro, señora, dijo Mr. Pickwick tomándo la mano de la vieja, y hablando tan fuerte que su benévola cara se puso de escarlata; os aseguro, señora, que nada me complace tanto como ver á la cabeza de una familia como esta una persona de vuestra edad, que parece aun jóven y saludable.

—¡Ah! respondió la vieja despues de una corta pausa, todo es muy bello, pero yo no puedo oirlo.

—La abuelita está indispuesta ahora, dijo miss Isabel Wardle; pero os hablará enseguida.

—Pickwick espresó por un signo su deseo de conformarse á las enfermedades de la edad, y volviéndose, tomó parte en la conversacion general.

—¡Preciosa casa! ¡situacion deliciosa! dijo.

—¡Deliciosa! repitieron Mr. Snodgrass, Tupman y Winkle.

—Sí; tengo orgullo en ello, respondió mister Wardle.

—Caballero, dijo el hombre de la cabeza puntiaguda, no hay mejor terreno en todo el condado de Kent: no lo hay, no, caballero. Estoy seguro que no lo hay.

Y miró alrededor suyo con aire triunfante, como si hubiera sido desmentido por alguno, y él hubiera logrado imponerle silencio.

—No hay mejor terreno en todo el condado de Kent, repitió él mismo despues de una pausa.

—Escepto el prado de Mulluis, dijo solemnemente el caballero grueso.

—¡El prado de Mulluis! esclamó el otro con profundo desprecio.

—Es una escelente tierra, dijo otro grueso.

—Sí, seguramente, dijo un tercer gordo.

el gran cuadrúpedo mostraba una inclinacion decidida á retroceder ante la ventana del café.

—¡Muy bien! repitieron Snodgrass y Tupman en su caja.

—Se divierte un poco, caballeros, no es mas que eso, dijo el primer mozo de cuadra en tono de animacion. Tenedle un instante, William.

El subalterno contuvo al impetuoso animal, y el lacayo en jefe acudió á ayudar á Mr. Winkle á subir á la silla

—Por el otro lado si gustais, caballero.

—Que me ahorquen si ese hombre no iba á montar al revés, dijo un postillon al mozo de la fonda, que parecia esperimentar una satisfaccion indecible.

Mr. Winkle, al recibir aquel aviso, se columpió en la silla con tantas dificultades, poco mas ó menos, como hubiera esperimentado para saltar á bordo de un buque de guerra.

—¿Todo va bien? preguntó Mr. Pickwick, atormentado por un sentimiento intuitivo de que todo iba mal.

—Todo va bien, respondió débilmente mister Winkle.

—¡En marcha! esclamó el mozo de la cuadra. Retenedle bien, caballero.

Y entre las risotadas de todos los presentes, el coche y el caballo de silla partieron con mister Pickwick en el asiento del uno y Mr. Winkle en el lomo del otro.

—¿Por qué va tan de lado? preguntó mister Snodgrass desde el interior de la caja á mister Winkle

—No lo sé, francamente, replicó el pobre caballero, cuyo caballo, en efecto, andaba de una manera escéntrica, con uno de sus costados hácia adelante, la cabeza á un lado y la cola á otro.

Mr. Pickwick no tenia tiempo de mirar lo que pasaba detrás de él, porque estaba obligado á reconcentrar todas sus facultades racionales en la conducta del animal enganchado al coche. Este desplegaba unas gracias muy singulares y divertidas para un espectador desinteresado; pero poco agradables para los que iban arrastrados por él. Sacudiendo sin cesar la cabeza de una manera tan incómoda como poco segura, pesaba sobre las riendas con tanta fuerza, que Pickwick se veia en gran aprieto para sostenerle; y para colmo de infortunio, el caballo tenia el resabio de echarse de repente sobre uno de los lados del camino. Allí se detenia de repente, despues corria durante algunos minutos con una velocidad que era materialmente imposible moderar.

Ejecutaba esta maniobra por la vigésima vez, cuando Mr. Snodgrass dijo á su compañero:

—¿Qué tiene ese caballo?

—No lo sé, respondió Tupman; ¿será que es espantadizo? Eso me parece.

Mr. Snodgrass iba á responder cuando fué interrumpido por un grito de Mr. Pickwick.

—¡Oh! decia; he dejado caer el látigo.

En este momento Mr. Winkle, con su sombrero enterrado hasta las orejas, llegaba trotando sobre su enorme caballo, que le sacudia con tal violencia, que lo iba á hacer pedazos.

—Winkle, le gritó Mr. Snodgrass. Vos que sois buen mozo, recoged el látigo.

Mr. Winkle se inclinó hácia atrás, tiró la brida con tanta fuerza, que su cara se puso negra. Cuando hubo logrado detener su gran corcel, bajó, alargó el látigo á Mr. Pickwick, y tomando las riendas, se preparó á montar de nuevo.

No podemos decir, y fácilmente se comprenderá, si el gran caballo, en la inocente alegría de su corazon, quiso divertirse un poco con mister Winkle, ó si creyó que le seria mas agradable hacer el viaje sin ginete; pero cualquiera que fuesen sus motivos determinativos, el hecho es que apenas Mr. Winkle habia tocado las riendas, cuando el animal, bajando la cabeza, las hizo resbalar por encima y se lanzó hácia atrás en toda su longitud.

—Buena cabeza, dijo Mr. Winkle con voz insinuante; buen caballito.

Pero el buen caballito no gustaba de adulaciones, y cuanto mas se acercaba Mr. Winkle para montarlo, mas se alejaba él; de tal modo, que al cabo de diez minutos, y apesar de todas las astucias y caracoleos, Mr. Winkle y el caballo, despues de haber continuamente dado vueltas el uno alrededor del otro, se encontraban en la misma posicion. Era aquella una situacion muy desagradable en todas circunstancias, y principalmente en un camino desierto, donde no podia encontrarse ningun socorro.

Este juego se prolongó aun algun tiempo, hasta que Mr. Winkle dijo á sus compañeros:

—¿Qué puedo hacer? No puedo montar.

—Hareis bien en llevarle así, hasta que lleguemos á una pared, dijo Mr. Pickwick desde su asiento.